

SOERAT KABAR HARIAN

日 曜 川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Ditjital dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel &amp; Uitgevers Mij. "Soeara Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

## HARGA ABONNEMENT.

f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bajar boelan.  
f 1.50 per boelan. Loeare Indonesia tambah f 2.50  
per kwartaal. Pembajaran di moeka.

INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAR

Direcuteur: TJOA KIAN SIE.  
Hoofdredacteur: K. C. CHAN.  
Plv. Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE.  
Satoe regel galjard 40 cent. Satoe kali moeat paling  
sedikit f 4-. Berlangganen, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68. Post-box No. 55.  
Telf. Directie-Adm: 2034. — Telf. Redactie: 2039.

## Tanggal 7 Juli bangsa Tionghoa moesti peringetin permoeela'an perang.

Ampat kapal perang Djepang dibom kaleboeh — Beberapa pesawat bomber Djepang kombali ditembak djato — Paperangan seroe di Anking dilandjoetken — Djepang masih belon mampoe mendarat di tepi Selatan dari Yangtze — Soengei Huangho mengamoek semingkin hebat.

BENTENG BENTENG DI MADANG MOELAI DIGEMPOER DJEPANG — POLO HAINAN DIBOMBARDEER BOEAT PERTAMA KALI.

## Pertempoeran seroe di Anking.

Hankow 18 Juni (Transocean)  
Menoeroet kabar kabar Tionghoa jang ditrima di sini, pertempoeran di daerah Anking sekarang telah berubah dijadi pertempoeran besar boeat reboet Tienshan.

Kabaranya doea doea fihak telah kasi dateng banjak bala bantoean. Kota Tienshan ada penting, kerna ini kota mendjadi pintoe ka daerah pegoenoeng yang men, dijati tapel wates dari Huapeh dan Anhwei.

Sateo barisan Djepang jang bergerak sepandjang tepi dari telaga Tai di deket Tienshan, telah menjebang ka Shippaichen di tepi oetara dari Yangtze, kira kira 40 meter di sabelah barat Anking.

Kabaranya Japan troes berdaa aken daratken tentaranja di sebrang soengei Yangtze tapi marika selaloe dipoeckoel moendoer.

Samentara itoe kapal kapal perang Djepang ijang bergerak di soengei Yangtze telah madjoeng dengan plahan sampe di sato tempat sabelah barat dari Anking dengan roepaanja mentjari tempat jang tjoetok aken sebrangin lebih banjak tentara Japan. Samentara itoe marika madjoe ka sabelah oedikan soengei dan tembakin doea doea tepi soengei.

Alingan di soengei, deket ben teng benteng Madang kemaren telah dibombardeer kombali oleh pesawat pesawat Djepang.

Fihak Tionghoa kabarken, bahoeua ini bombardement tida berhasil seding di laen fihak djoeroe djoeroe terbang Tionghoa telah lakoeken serangan pada kapal kapal perang Djepang jang bertempat di deket Anking biar poen keterangan lebih djaoe dari activiteit angkatan oedara Tionghoa ini belon bisa didapetken sampe ini pagi.

Dari medan perang Lunhai ditrima kabar bahoeua 2000 tentara Djepang jang tjoba madjoe dari Chungmou antara Chengchow dan Kaifeng dan dari Yuhshih 20 Km sabelah selatan Chungmou ka djoeroesan di jalan spoor Peiping — Hankow kemaren terpaka moendoer kombali dan satoe detachment Djepang jang bergerak di ini daerah telah terpaka moendoer kombali ka sabelah timoer lantaran bandjir di soengei Huangho.

Di sini ditrima kabar bahoeua aer bandjir soeda sampe di Hsinning station perhoeboenga di jalan spoor Peiping — Hankow 50 Km di sabelah Oetara dari soengei Huangho. Didoegah ini akan menjadi kegalalan jang pasti dari daea oepaja tentara Djepang jang dikoekoek sadiek berboelan boelan aken sebrangin soengei Huangho antara Chergchow dan Tungkuun.

Di sini tida bisa didapetken keterangan keterangan jang lengkap tentang akibatnya baha ja bandjir dari soengei Huangho.

Wakil Transocean dapet denger dari soember sang boleh dipertajua bahoeua dongengen Djepang tentang loeasja baha ja bandjir di tanah datar Honan ada terlaloe dilebih lebiken.

Katan ja kabar kabar begitoe disiarkan oleh fihak Djepang

dengen maksoed aken tarik perhatian doenia dari bombardement boesa di Canton dan marika mae bikin doenia pert ja ja bahoeua di joembahnja raha ja Tionghoa jang mati lantaran baha ja bandjir terbanding dengen dijoembahnja korban lantaran bombardement Djepang di Canton ada lebih besar.

Oleh fihak Tionghoa dioendjoek bahoeua keadaan aer di ini waktos di soengei Huangho masi ada lebih bawah dari oekoeran paling tinggi jang biasanja dalam boelan Juli dan Augustus.

## Djepang menjerang ka Hankow.

London 18 Juni (Reuter).

Bersedia aken madjoe ka djoeroesan barat, ka Hankow, kapal kapal perang dan angkatan oedara Djepang lakoeken bombardement di Madang, sabelah iliran Kiukiang dengan tjoba bikin moesna alingan jang ada di sana. Kabaranya soeara meriam dan perledakan bom kadengeran di Huangmei, Hopei timoer deket tapel wates Anhwei.

## Poelo Hainan dibom-bardeer.

London, 18 Juni (Transocean).

Menoeroet kabar jang ditrima dari Shanghai, poelo Hainan jang mempoenjai 3 milioen pendoeiki, ini pagi telah dibom-bardeer boeat pertama kali. Menoeroet kabar Djepang, karoesakan belon ketaoear brapa besarna.

## Ampat kapal perang Djepang kombali di-bikin tenggelem.

Hankow 19 Juni (Reuter)

Bandjir di soengei Huangho aken bisa djadi bintjana jang paling hebat dalam hikajat Tiongkok. Aer bisa rendem Honan oetara timoer, Kiangsu Oetara, Anhwei oetara dan soengei Hwai dan bisa djadi djoega lembah Yangtze jang letaknya rendahan aken bisa karendem, begitoe diterangkan oleh sprekere dari Commissie papreksa' an soengei Huangho. Ini soengei dalam permoela'an boelan Augustus biasanja sanget tinggi. Katjepetannya aer dalam itoe waktoe adalah 20,000 meter kubiek dalam satoe seconde dan sekarang tjoema 4 atau 5000 meter kubiek dalam satoe seconde. Djoega oekoeran moeka aer jang sekarang masih 1.5 meter di bawah oekoeran record.

Soengei Huangho toempahken aernja ka soengei Yin via soengei Chialu, tapi blakang hari bisa terbit aliran baroe deket Kaifeng di soengei Kori via soengei Huichi. Soengei soengei Yin dan Kori ada soengei soengei tjabang dari soengei Hwai dan bertemoe satoe sama laen di deket Hwaiyuan, di oetara barat dari Pengpu.

Bandjir dengen begitoe bisa mengalir ka soengei Yangtze via telaga Hungtseh dan Kanaal Besar.

Kabar kabar paling blakang dari Honan Oetara kabarken, bahoeua soengei Huangho dalam beberapa hari paling blakang telah naek ampat kaki dan sekarang mengalir dengan tida dioekoer lagi. Oedjan jang toeroen troes mereroes dan naeknja moeka aer di deket Hankow menerbitken kakoeatiran jang bandjir besar dari taon 1931 aken teroelang kombali. Soengei Yangtze naeknja ampir sampe di oekoeran record di itoe waktos, sedeng oekoeran aer soeda ada kira kira 8 kaki di atas daerah district di Hankow selatan barat jang letaknya rendahan.

Pembesar pembesar Tionghoa asik perkoetken gili-gili di sakiternja Hankow.

Hankow, 19 Juni (Reuter)

Kabaranya paling sedikit ada 4 kapal perang Djepang dibikin kaleboeh oleh pesawat pesawat bombers Tionghoa deket Anking di soengei Yangtze. Lebih djaoe laen kapal perang moesoh telah daptet karoesakan besar.

## Serangan Djepang dari soengei Yangtze.

Hankow 17 Juni (Transocean)

Tentara Japan moelai madjoe ken tentaranja di sabelah barat dari Anking, di deket tempat mana telah dikoempelken satoe divisies lengkep.

Detachement Djepang jang bergerak ka Tienshan — begitoe kabar kabar paling blakang — ini pagi terpisah 20 Km di sabelah timoer dari Tienshan, di mana soeara meriam kadengeran dengen njata.

Samentara itoe perhoeboenga telegraaf dan telefoon antara Hankow dan Tienshan telah terpoetoes, hingga orang tida taoe betoel tentang nasibnya itoe kota.

Kapal kapal perang Djepang di soengei Yangtze roepaanja tida madjoe lebih djaoe dari Anking, dari mana marika lakoeken bombardement di Kaifeng jang didoe-

Kabab-kabar dari soember Tionghoa wartaken, jang Djepang beroelang-oelang tjobaaken daratken tentara di tepi soengei sabelah selatan, tapi sampe sabagitoe djaoe gagal.

Perhoeboenga spoor antara Hankow Chengechow dan Lo yang di jalans spoor Lunhai dioboka lagi.

Kabaranya pembesar pembesar Tionghoa berboeat segala apa aken tjejam bandjir sampe di jalans spoor Peiping-Hankow dan marika hendak pertahankan perhoeboenga spoor di ini lyn.

Tida bisa didapetken kabar jang pasti dan terang betoel tentang keadaan daerah jang kebandjiran di Honan.

## Persatoean dari segala aliran.

Hankow, 17 Juni (C.N.A.)

Dr. James Yen, bapa dari gerakan mass-education, dr. Lo Wen Kan, bekas minister loear negri, mr. Auw Boon Hauw radja industrie di Singapore, dr. Y. G. Chen, president dari American Missionary Nanking University, dr. P. C. Chang, professor dari Tientsin Nankai University dr. Chung Wing Kwang president dari Canton American Missionary Lingnan University dr. Hung Chiun Zen director dari China Foundation — Amer-

ican Boxer Indemnity Commission — boeat oeroesan onderwijs dan cultur mr. Tan Kah Kee radja karet di Singapore, dr. Francis Wei president American Missionary Hwachung College di Wuchang, bischop Paul Yu Pin, Vicar Apostolic di Nanking meroepaken "National Politieken Raad" jang sekaran,

brikoet toedoe anggota terkeoma dari party communist, ampat dari party socialist, tiga banker dan lima journalisten.

Oepatjara pengangkatan aken dilakoeken pada tanggal 1 Juli, begitoe kata soerat-kabar Ta Kung Pao. Ini ada dasar dari tjarra pamerentahan constitutionel selama Tiongkok poenja perlawan pada Djepang.

## Loeasnja daerah jang kebandjiran.

Peiping 17 Juni (Transocean) Daerah jang kebandjiran lantaran bandjir soengei Huangho ini pagi meloela sampe di satoe tempat, jang terletak antara 80 atau 90 Km di sabelah selatan di Kaifeng.

Kaifeng sendiri tempat mania letaknya ada 7 1/2 meter lebih rendah dari aer di soengei, sekarang roepaanja terhindar dari baha ja, lantaran daja oepaja dari pendoedoek jang dibantoe oleh tentara Japan.

Kabaranya kira kira 100.000 pendoedoek jang meroepaken 1/4 bagian dari djoembahnja pendoedoek itoe kota, telah tetep berdiam di Kaifeng jang didoe-

gah bisa terloepot dari baha ja bandjir.

Selaenna dari itoe kira kira 13000 orang pelarian, sebagian besar orang prempoean dan anak-anak telah dikoempelken di sitoe dan masih ditoenggoe beberapa riboe orang lagi.

Djoeroe djoeroe terbang jang terbang di atas daerah jang kebandjiran deket Chungmou, tempat jang terletak paling barat di jalans spoor Lunhai masih tetep didoedoek oleh tentara Djepang telah menerangka, bahoeua aer belon sampe di itoe kota.

Ditaksir aer di ini daerah tida lebih tinggi dari 2 meter. Riboean pendoedoek bisa tjarai tempat perlindoengan di boekit boekit sakiternja Chungmou.

## Pringetan perang satoe taon.

Hankow, 19 Juni (Reuter)

Pamerentah Tiongkok kasi prentah pada seantero rahajat, soepaja pada tanggal 7 Juli soekat jiatjay berhoeboeng dengan djangkepna satoe taon perang Tiongkok — Japan. Adalah kabiasaan Tionghoa aken oendjoe kadoeka'an dengan jiatjay.

## Samboengen liat blad satoe dalem

## EUROPA

## Perang di Spanjol.

Barcelona 19 Juni (Reuter) Maski Castellon soeda djoat di tangannja nationalisten dan perlawan dari 43-ste "divisie jang tida bisa ditoeloeng" di Pyranieen soeda dibikin anjoer, toch republikeinen landjoetken teroes marika poenja perlawan.

Di medan perang Laoetan Rus soeda bisa diramps. Djoega

**Boeat rawat kaoe poenja ramboet**

**Concrete Brillantine**

3842

ngai keliatannya serangan dari nationalisten di sepandjang garisan soengei Mijares deket Villareal dan antara Puebla de Valverda dan Sarrión soeda dibikin mandek.

Barcelona 19 Juni (Transocean)

Mingoe pagi antara dijam 3 30 dan 5 20 Barcelona soeda alamken serangan jang paling seroe sedari tanggal 19 Maart. Bom bom pada djatoe di brapa bagian dari kota jang mempoenjaken banjak pendoedoek. Banjak roema mendjadi antjoer awata terbakar.

Di waktoe sore soeda bisa diketemoeken 25 mait dan 60 orang jang loeka soeda dikirim ka hospital.

Valencia 19 Juni (Havas) Pesawat 2 nationalisten di waktoe fadjar tanggal 18 Juni telah bombardeer kota kota di loear Valencia dan brapa doesoen di sekertaria itoe kota. 10 pendoedoek telah binasa dan 50 dapat loeka. Djoega plaboean Alicante tida terbebas dari bombardement dari oedara, olehmane 11 orang dapat kematian dan 30 dapat

loeka.

Salamanca 19 Juni (Transocean)

Menoeroet kabaran jang ditrima di sini babakan pertama oentoek reboet Sagunta soeda dimoelai. Pada malam Septoembar nationalisten soeda berhasil madjoe sampe tinggal terpisah 20 km dari itoe kota. Sedeng republikeinen brapa kala tjoba bales menjerang oentoek dapefin Villareal jang selaloe gagal, divisie ka 83 dari nationalisten dengen mendadak lintasini soengei Mijares di sebelah selatan dari Elmazora dan serang moe-soe dari pinggir. Kabaranya 1000 republikeinen soeda bisa ditanan dan 24 senapan masin dan satoe auto terlapis wadja boeaten Rus soeda bisa diramps. Djoega

nationalisten soeda bisa lintas Soenggi Mijares di doea tempat jaitoe di sebelah oetara timoer dari Onda dan di sebelah selatan dari Sierra del Aspedriza. Lebih djaoe diwataken angkatan oedara nationalisten landjoetken kombali ia poenia serangan dari marika poenjabas di poelo Balearen dan bombardeir plaboean2 Spanjol boeat bikin loempoeh perlawan republikeinen dengan bikin moesna semoea goedang goedang sendjata dari moesoe.

Valencia 19 Juni (Havas) Bombardeir jang dilakoeken pada plaboean Gandia lagi tanggal 18 Juni telah bikin 8 pendoeok mendjadi binasa dan jang 24 dapat loeka.

### Devalera dapat kamemanagan.

Dublin 19 Juni (Reuter) Dalem pemilihan oemoem bole dijai Devalera ada mempoenjai kans besar oentoek dapetken kamenangan. Kasoedahan dalem pemilihan ini hari 90 anggota berkoet voorzitter soeda terpilih, sedeng Devalera njata dapetken meerderheit di semoea party. Orang banjak anggep verdrag Engeland-Eire telah bikin Devlera mendjadi bertambah populair, dan djoega ia poenia prestige toeroet naek.

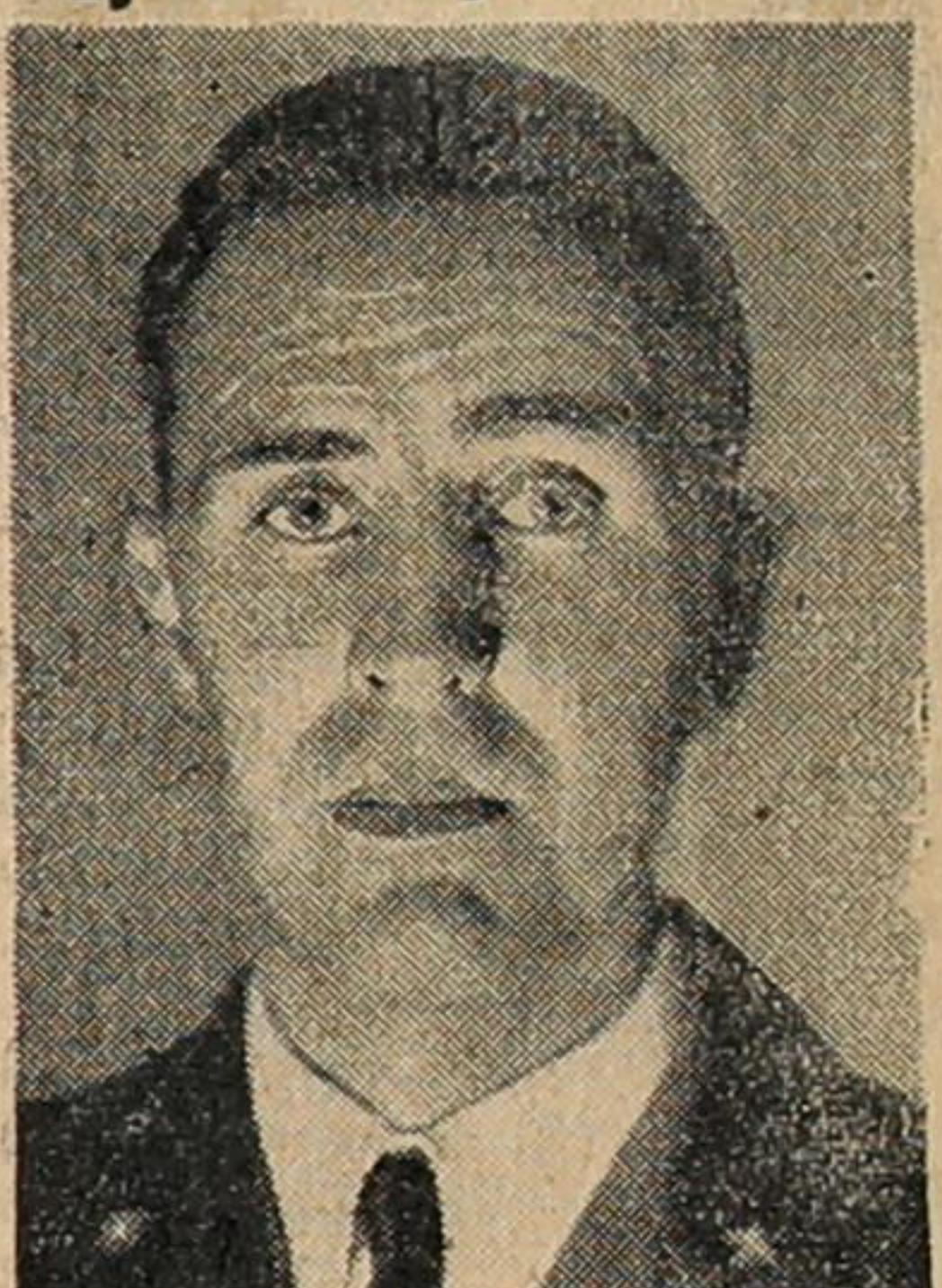
Dublin 19 Juni (Transocean) Sampe sebegitoe djaoe party Devlera soeda dapetken 58 krosi dari djembalhnia 131 krosi. Party oppositie dari Cosgrave dapetken 32 krosi, party merdika 6 dan labour 5.

Dublin 19 Juni (Reuter) Ini malem dijam 20.30 G.M.T. Devlera soeda bisa reboet 64 krosi, Cosgrave 35, party merdika 7 dan party labour 5.

### Pamerentah Egypte dalem Crisis.

Cairo 19 Juni (Transocean). Menoeroet kalangan jang taoe dalem pamerentah Egypte akan diadaken probahan besar djikaloe tida, kapaka kabinet Mahmood Pasja moesti diboebarke.

### Aken diangkat menjadi radja Spanjol.



Hertog Aosta.

Dari Parys Transocean wartaen: Soerat kabar "Republique" ada moeat kabaran dari Rome bahoe radja moeda dari Ethiopia hertog Aosta, jang sekarang sedeng berada di Italie, ada mempojenakan kans boeat diangkat menjadi radja dari Spanjol, sesoedanja kamenangan dari nationalisten bisa dipastiken.

### Minta verdrag Engeland - Italie didjalanken.

Londen 19 Juni (Havas). Menoeroet kabaran angin jang tersier di Rome Mussolini ada minta Engeland djalanken dengan lantes verdrag Engeland - Italie sebegitoe tentara Italie ditarik moendoer dari medan perang Spanjol. Kabarnya pamerentah Italie bersedia dengan lantes tarik semoea tentara Italiaan dari medan perang, tapi ini tentara moesti dikoempoelken dalam satoe concentratiekamp daerah general Franco soepaja ini tentara sembarang waktoe bisa dikirim kombali ka medan perang djikaloe ternjata jang noninterventie - overeenkomst dilanggar oentoek keoentoengannja republikeinen. Kalangan Italie di Londen njatakan marika tida dapat taoe tentang ini kabaran angin dan anggep ini tjoeman sebagai "proefballon" sadja.

Rome 19 Juni (Reuter). Pada malem Senen ambassadeur Inggris di Rome Lord Perth telah lakoe-

ken pembijaraan 45 minuut lamanya sama minister Ciano. I ni pembijaraan ada diresiaken tapi kabarnya ini conferenie ada mengenaken oeroesan Spanjol dan permintaan dari Italie oentoek tjepeyan diajankan verdrag Italie-Engeland.

### Pemboenoehan Di Palestina.

Haifa 19 Juni (Reuter). Lima orang Arab antara mana ada kedapetan orang2 prempoean dalem tempo 24 dijam paling blakang soeda di boenoeh. Burgemeester dari Tiberias seorang Jahoedi ampir sadja mati terboenoeh waktoe seorang jang tida terkenal telah lepaskan brapa tembakan.

### HOLLAND

#### Dr. Philips soeda balik kombali.

Rotterdam 19 Juni (Aneta) Kemaren dengan tjaahja jang bergoembirah Dr. Philips soeda balik kombali dari ia poenia perdjalanan mengiteren doenja. Ia ingin mengaso lebih doeoe brapa hari lamanya sabelonja kasiken keterangan2 dari ia poenia perdjalanan terhadap journalisten.

#### Mr. Fock 80 taon.

Den Haag 19 Juni (Aneta) Bekas G. G. dari Indonesia Mr. Fock telah dapat trima banjak telegram pemberihan slamet berhoeboeng dengan ia poenia hari taon ka 80.

### AMERIKA

#### Ketjilaka'an kreta api.

Chicago 19 Juni (Reuter). Kira 15 sampe 20 penoempang dan 4 pengawa dari Olympian Express telah binasa, waktoe itoe kreta api deket Saugusmont jang ada terletak 25 myl di sebelah timoer dari Montana masoek ka satoe soengei. Menoeroet pembesar2 dari itoe peresoahan kreta api satoe locomotif, bagewagen, postwagen 2 personenwagen dan 2 wagon boeat tidoer soeda djatoh dari djebatan dan teroes masoek ka kali, kerna rail jang pandjangna kira kira 80 meter soeda dibawa anjoet oleh oedjan besar jang mengamoek di itoe tempat.

Chicago 19 Juni (Reuter). 47 Orang jang loeka soeda dibawa ka roemah sakit. Satoe kreta boeat tidoer soeda moesna sama sekali dan 2 wagon masoek ka aer.

### SPORT.

#### TENNIS

##### WIMBLEDON TOURNAMENT

Austin kampioen. London 19 Juni (Aneta Reuter) Austin waktoe ketemoe dengan Kho Sin Kie telah broentoeng bikin revanch atas kekalihannya waktoe finale British Championship dan ini kali kalahken Sin Kie dengen telak, jaitoe 6 - 2, 6 - 0.

Dalem semifiale Kho Sin Kie menang dari Mohamed dari Hindia Inggris dengen 6 - 0, 6 - 2.

#### TJATJOER.

##### INTERNATIONAAL TOURNOOI DI NORDWYK.

Noordwyk 18 Juni (Aneta) Perlandjoetan dari ini tournooi ada: Keres-Schmidt 1 - 0 Landau-Schmidt 1 - 0 Thomas-Bogoljubow 1/2 - 1/2 Euwe-Ländau dibrentiken Eliskases-Bogoljubow dibrentiken Schmidt-Thomas 1/2 - 1/2 Spielmann-Keres 0 - 1 Pirc-Tartakower 1 - 0 Euwe-Thomas 1 - 0 Eliskases-Schmidt 1 - 0 Landau-Spielmann dibrentiken Bogoljubow-Tartakower dibrentiken.

#### KAMPIONENSHAP DOENIA VOETBAL.

Parys 19 Juni (Aneta) Kasoedahan dari finale antara Italie dan Hongarye berkasoedahan dengan 4 - 2 boeat kemenanganjia Piola cs. Dengan begini Italie kombaikantongin kampioenschap. Waktroe pauze stand soeda 3 - 1 boeat Italie.

ken pembijaraan 45 minuut lamanya sama minister Ciano. I ni pembijaraan ada diresiaken tapi kabarnya ini conferenie ada mengenaken oeroesan Spanjol dan permintaan dari Italie oentoek tjepeyan diajankan verdrag Italie-Engeland.

## SOLO HOLLANDS CHINESE SCHOOL

boeat anak<sup>2</sup> laki dari Canisiusstichting.

Bertempat di:

### Teposanan 24 dekat Pasar Kembang.

Masih trima anak<sup>2</sup> boeat klas 1, 2, 3, 4 dan 5.

Meremboeklah pada

### Teposanan 24 atau Broederscholen. Muloweg 5.

2790

## Tiongkok - Japan.

### Beberapa bombers Djepang ditembak dijato.

Canton, 18 Juni (Spec. Dienst S. Smg.)

Angkatan oedara Tionghoa ini hari telah dapat kamenangan baroe. Dalem pertempoeran di atas bagian oetara dari Kwangtung, pesawat pesawat Tionghoa telah tembak djato anem bombers Djepang.

Karoesan angkatan oedara Djepang dalem beberapa hari paling blakang ada disebabken lantaran marika kwaboh kakoeatan dari angkatan oedara Tionghoa di Kwangtung. Begitoelah itoe bombers Djepang telah terbang dengen tida teranter oleh pesawat pemboeroe.

### Anking direboet kombali?

Hankow 18 Juni (Spec. Dienst S. Smg.)

Kabarnya di Anhwei Tengah telah terjadi pertempoeran mati-mati, kerna tentara Tionghoa telah lakoke serangan membales pada garisan Djepang di deket Shucheng, limapoeloe km di sabelah selatan barat dari Hoepi.

Barisan kilat Tionghoa tida brentinja serang tentara Japan di jalanan spoor Lunghai jang moesti moendoer lantaran bangsa.

Jang teroetama jaitoe bikin binasa sabang Japan. Ada perloe sekali Tiongkok berboeat demikian.

Achirnya itoe soerat kabar bilang ada gampang sekali oentoek perang satoe negri, tetapi ada soeker boeat perang satoe rajahtang jang bersatoe, jang diwakilken oleh Kuomintang.

### Hwangho masih teroes mengamoek.

Shanghai 18 Juni (Transocean) Kabaran dari fihak Japan jang di trima disini ada wortakenjang keadaan Honan jang diserang oleh bahaja bandir belon djoega berobrah menjadi baekan. Sebaliknya bahaja mengantjen semingkin hebat dan ini bandir aken bisa sampe di soenget Hwai dan sampe di provinsie Anhwei, jang bikin Nanking poenia kadoedoekan menjadi terantjem.

Tentara Japan soeda berdaja kersas boeat tambal gili2 jang petjah, maka boeat sementara waktoe Japan tida bisa landjoetken ia poenia serangan. Lebi djaoe ditambahken jang sebagian besar dari pendoedoek terantjem oleh bahaja kelaparan' adak diwakirken jang ini berarti satoe kabintjanaan besar.

**Rusland disoeroe djangtoeret tjampower.**

Tokio 18 Juni (Transocean) Protest dari Sovjet Rusland terhadap serangan2 dari Japan atas kota kota Tionghoa jang terboka oleh ministerie loear negri dari Japan soeda ditempel di telapakan kaki.

Pringtan2 jang dimadjoeken oleh Moskow berhoeboeng dengan bombardement pada kota kota Tionghoa, soeda dilempar ka samping oleh Gaimusho. Tokio sebaliknya pringtan Moskow soepaja ia soeret bikin brenti sadja djoeroe djoeroe terbang Rus poenia bombardement atas kota kota dari general Franco di Spanjol dan djangtan jiba toeroet tjampoer dalam conflict Tiongkok-Japan.

Lebih djaoe dalem ia poenia djawaban Japan njataken kota kota Tionghoa dengan diadaken brapa perbedaan akén dibombardeer, tapi kota kota semajem Canton, Nanking dan Hankow jang ada mempoenjaken benteng2 jang loeas ada boelan boelanan jang paling baek boeat angkatan oedara Japan.

### Badjak laoet Tionghoa oendjoek marika poenia actie.

Shanghai, 18 Juni (Transocean). Kemaren badjak laoet Tionghoa di sepanjang pesisir deket Ningpo jang ada di bawah kekwasaannja Japan soeda oendjoek lagi marika poenia actie. Dengan lepaskan tembakan tembakan boeat bikin takoet penoempang penoempang ini badjak laoet soeda naek ka kapal api kapoenja'an orang Amerika "Tangpei". Ini kapal jang ada bawa 35 penoempang ada dalem perjalanan dari Shanghai ka Ningpo. Djoega "Tangpei" ada bawa sedjoembah besar sigaretten.

Ini badjak laoet lebi doeoe bikin roesak pekak radio dari

ite kapal dan kamoedian ikacéken perampukan. Marika soeda berhasil mlariken diri dengan leloacea.

### Soeara Sympathie terhadep Tiongkok.

Paris 18 Juni (Havas) Soerat kabar dari radicaal-socialisten "La Republique" waktoe bitjarkan dibikin petjhanna gili2 dari Soenggi Hwangho njataken ini kedjadain soeda pernah dilakoken oleh Nederland. Waktoe tentara dari Lodewyk XIV (radja Fransch) menjerang Nederland, itoe negri soeda sengaja direndem oleh aer, jang bikin Nederland terbebas dari serangan moesoe.

Dalem taon 1918 tentara Napoleon jang berdioembah besar soeda dapat poekolan hebat dan moesti mlariken diri lantaran bangsa Rus soeda bakar sebagian dari ia poenia negri boeat bikin mandek moesoe poenia serangan.

"Satoe rahajat, jang diserang dan terantjem oleh bahaja menjadi boedakna laen bangsa dan kabinas-aan, sering kali dapeiken perlindoengen dari moesin ys dan oedjan."

Tiongkok sekarang telah mobiliseer sala satoe ia poenia naga besar, "soenget Koening". Tiongkok poenia toedjoean adalah bikin negri bersih dari bangsa Japan. Tida perdoeli boeat bikin binasa satoe djiwa Japan, moesti korban 10 dijua Tiongkok.

Jang teroetama jaitoe bikin binasa sabang Japan. Ada perloe sekali Tiongkok berboeat demikian.

Achirnya itoe soerat kabar bilang ada gampang sekali oentoek perang satoe negri, tetapi ada soeker boeat perang satoe rajahtang jang bersatoe, jang diwakilken oleh Kuomintang.

### Kaoem moeda Tionghoa sedar!

Hankow, 18 Juni (Spec. Dienst S. Smg.)

Dengan kagoembiran besar ielah ditrima kabar, bahowa oleh maarschalk Chiang Kai Shek telah didiriken satoe barisan pamoeda jang didasarkan atas azas San Min Chu le dari dr. Sun.

Dalem satoe soerat teroetka pada kaoem moeda Tionghoa, maarschalk Chiang menerangkan, jang ini barisan didiriken aken besarken kakoeatan dari perlawanan Tiongkok, dan boeat membantoe nationalion reconstrucie aken sampeken maksodenna dr. Sun jang terseboet dalam Sam Min Chu le.

Djoega maarschalk telah anjoekeun pada kaoem moeda aken djangan saling bertjekijk jang meloelo berdasar atas perbedaan aliran, kerna keadaan sekarang meminta aken orang ambil tjontonja laen negri. Sekarang kaoem moeda melaken mempoenjai satoe kwadibjian, jaitoe aken tjinta dan oendjoek i jnta pada negrinja.

I ni barisan aken dapat pendidikan mililair dan djoega marika aken dikasi adjar pengatahuan praktisch.

Ini organisatie tida aken adaken berbedaan deradjat dan pangkat. Pers Tionghoa jang bitjarken pendidikan ini barisan pamoeda njataken, jang ini ada pembangunan kombali dari party politiek, dan andjoerken kaoem moeda aken toeroet seroeannja maarschalk.

### Badjak laoet Tionghoa oendjoek marika poenia actie.

Shanghai, 18 Juni (Transocean). Kemaren badjak laoet Tionghoa di sepanjang pesisir deket Ningpo jang ada di bawah kekwasaannja Japan soeda oendjoek lagi marika poenia actie. Dengan lepaskan tembakan tembakan boeat bikin takoet penoempang penoempang ini badjak laoet soeda naek ka kapal api kapoenja'an orang Amerika "Tangpei". Ini kapal jang ada bawa 35 penoempang ada dalem perjalanan dari Shanghai ka Ningpo. Djoega "Tangpei" ada bawa sedjoembah besar sigaretten.

Ini badjak laoet lebi doeoe bikin roesak pekak radio dari

Peiping 19 Juni (Transocean) Lantaran kebanjakan orang dan kasengsaraan jang disebabken oleh bahaja bandir, telah berdjangkit penjakit cholera di plaboean Chefoo, Shantung Oetara. Dokter dokter dan ambequaren boeat beriken toeloengan pertama telah dikirim dari Peiping

ka Tientsin dan Dairen. Menoeroet kabar kabar paling blakang aer soengai Huangho soeda sampe di kota Chouchia-kow, 12 Km dari soengai Huangho. Ingenieurs Japan sekarang lebih optimistisch. Lantaran aer soengai Huangho oekoerannja lebih rendah kerna petjahan di gili gili Djepang bisa landjoekten reparatie dari djembatan besar di deket Tsinanfu.

### KABAR DAGANG

**BEURS NEW YORK.**  
New York 18 Juni (Aneta)

Pasar dibuka dengan sepi blakangan pegang harga.

Sentiment oemoemna baek tetapi kenaikan harga tertahan oleh keadaan Spoorwegen ijang tida terang.

Handel sanget tida ada napsoe. Djoega activiteit Wadja pada minggoe j. a. d. bakal tambah besar. Pasar boeat staatschroot teroetama ada koewat dan sekarang harganja tertijat 1/2 dollar lebih tinggi.

Omzet ada paling sedikit jaitoe tjoema 100 riboe aandeelen.

### KEADAAN PASAR.

(Dari spec. pembantoe).  
Semarang, den 20 Juni.  
1938.

### Koers — Wissel

A'dam — Londen 8.96 1/8  
A'dam — N. York 1.80 1/4  
A'dam — Parys 5.02 3/4

**Goela:** Telegram dari Loear negri boeat goela kemaren tida ditrima, sebab hari Saptoe di toetoep.

Keadaan pasar goela masih sepi dan djojal beli melinken party2 ketjil boeat locaal consumptie.

Dalem pasar tangan kadoewa, goela SHS Ready dengan accyns soedah didjoel f 9.871/2 per zak, dan goela merah kepala (HS), dengan accyns f 9.80 per zak.

Ini pagi, pasar masih diam dan dari harga harganja bole dibilang, belon ada perobahan. Koffie: Djoega kawat dari New York tida ada ditrima, sebab hari Saptoe di sana ditoetoep.

Pasar koffie masih seperti biasa dan harga nominala di Soerabaja: kwaliteit export Ready f 11.75 per picol, dan oogs baroe, kwaliteit export Aug/Oct f 11.50 per picol.

Boeat di Semarang, pasarnja msi sepi dan barang sedia, koffie W.I.B. No 1 masih ada pendjoel f 11.75 per picol, dan permintaan f 11.50 per picol.

Sementara itoe, harganja Pallembang koffie, msi sama dan kwaliteit B. pendidjoel f 9.— per picol, dan kwaliteit C. f 8.— per picol.

Beras: Pasarnja ada diam dan harga harganja ada sedikit lembek, dan beras I.T.L. fob Aug/Sept/Oct Cheribon, ditawarkan dengan harga f 3.85 per picol, dan permintaan f 3.80, per picol dan beras tiongbi dari Cheribon, levering Juli/Sept. fob di sana, msi ada pendjoel f 3.40 per picol.

Beras OTB fob Aug/Oct Tegal, harganja msi f 4.60 per picol, dan beras OTP fob Aug/Oct msi ada permintaan f 4.10 per picol, dan pendjoel f 4.15 per picol.

Lebi djaoe, beras petjah koelit tjere, levering Aug/Oct franco Krawanglijn, msi kedjadian degen harga f 3.55 per picol.

Pasar beras di Soerabaja ini pagi djoega lembek dan beras OJS/1 dari Djember, levering Aug/Oct franco fabriek, ditawarkan f 4.15 per picol, dan beras kretel slyp, levering Aug/Oct franco Soerabaja, harganja msi f 4.10 per picol.

Keadaan pasar beras di Semarang masih diam dan ada kedjadian beras Lolosan Pehtjam, levering Juni, dengan harga f 3.75 per picol dan beras djambon, levering Juni/Juli, msi harga nominala : f 3.75 per picol.

Beras Pehtjam, levering Juni/Juli, msi ada pendjoel f 3.95 per picol, dan beras tiongbi dari Mrangen, ada permintaan f 3.10 per picol.

Boeat party party ketjil, beras OTB harganja msi f 4.80 per picol, beras IBS f 4.60 per picol, dan beras OTS f 4.60 per picol.

Harganja beras Trieur dari Pemalang f 5.40 per picol, kwa-

## SATOE KUUR JANG SAMPOERNA BOEAT BIKIN DIRI DJADI MOEDA JAITE dengan OKASA



Tida ferdodeli brapa sadja oemoer Toean, djoega maski bagimana poen Toean merasa lemah dan tida mempoenjai tenaga, Okasa akan beriken pada Toean tenaga baroe, dan akan membawa penghidoe-pan baroe jang mengoembriken dan tenaga hidoe jang baroe bagi badan Toean. OKASA telah memberiken dzat-dzat pada kelandjer-kelandjer dan memperkoatkenoerat, diantoeng, otak dan semoea anggota jang penting dalam toeboeh manoesia.

Bisa dapat  
pada semoea  
apoteken,  
drogisterijen  
roemah' obat

**BAGAIMANA BER-KERDJANJA OKASA**  
Mintalah brochure  
jang diberiken de-  
nen gratis, jang  
aken menerangkan  
Toean tentang ber-  
kerdjana jang sa-  
ngat gaib pada toe-  
boeh manoesia.

# OKASA'

Harga per flacon à 30 tabletten f 3.25

Harga per flacon à 100 tabletten f 8.50

Alleen-importeurs:

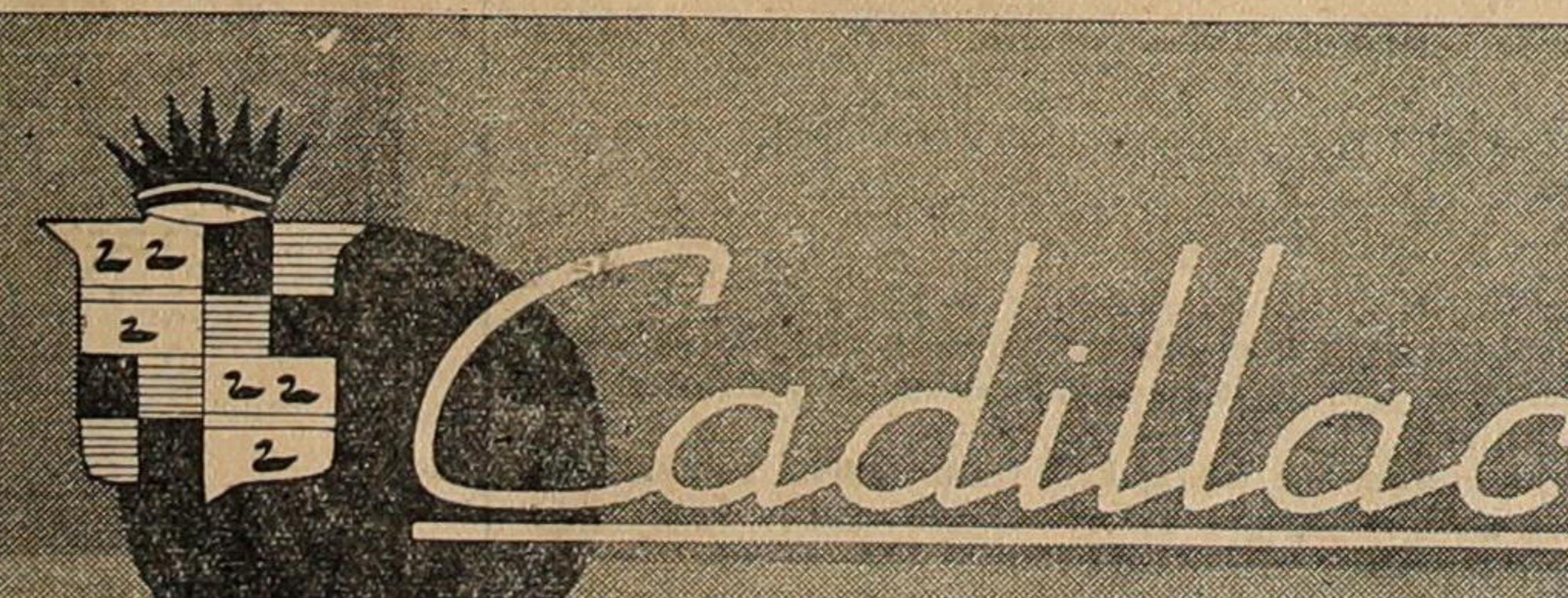
N.V. HANDEL MIJ KIAN GWAN

ISTRI DAN ANAK ANAK TOEAN TIDA NANTI DJADI TERLANTAR

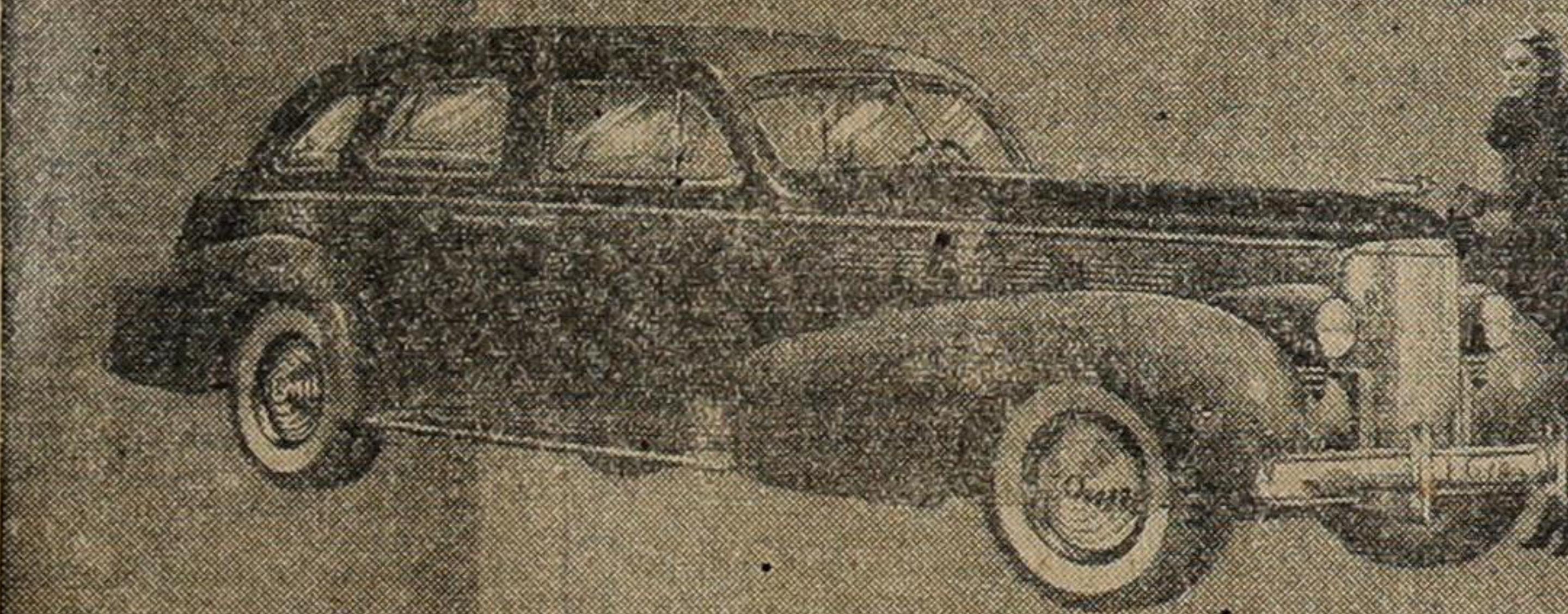
Kapan Toean poenja satoe Polis dari

**SUN LIFE**

Inspecteurs boeat Djawa - Tengah:  
Semarang: J. BROEKHUIZEN, KHOE KIAN BIE, OEI GIOK KONG  
Djocja: J. A. DEZENTJE HAMMING  
Solo: P. C. J. van der ZWEEP  
Branch Office: Toendjoengan 75 - Soerabaja.



Apa ada dalem doenia automobilisme satoe nama jang lebih baik dan lebih terkenal dari CADILLAC? Pada tiap<sup>2</sup> automobieltentoonstelling CADILLAC ada lebih doeloe terkemoeka. Dalem tiap<sup>2</sup> overzicht journalistiek dari tentoonstelling jang seroepa itoe, selamanja Cadillac (dan La Salle, djoega satoe product Cadillac) dapet lebih banjak perhatian. Cadillac Model 1938 ada satoe kemadjoean dari kesohoran Cadillac. Satoe kereta jang berbangsa dan moelia dalem doenia pasar automobiel. Satoe product dari General Motors



LINDETEVES-STOKVIS AFDEELING AUTOZAKEN

3-48

Cheribon soedah didjoel dengan harga f 2.75 per pic.

Kapoek: Pasar diam dan harga harga kwaliteit contract A. f 27.50 per picol, kwaliteit contract B. f 25.50 per picol dan kwaliteit contract C. f 24.— per picol.

Klenteng: Masi diminta dengan harga f 0.80 per pic. zonder zak franco wagon di Semarang.

Kapas: Harganja sama dan kwaliteit jang bersih dari machine f 16.— per pic.

Bidji - kapas: Pasarnja belon dapat harga.

Gapek: Levering Juli/Aug. zonder zak diminta dengan harga f 1.22 1/2 per pic.

Tepoeng-gapek: Fob Juli masi ditujur dengan harga f 1.60 per pic. dan blon djiadi.

Tepoeng-tapioca: Tjap Kok Seng f 5.10 per 100 Kg tjap Pedang Doewa f 4.60 per 100 Kg dan tjap Djami si 40 kati f 1.45

Tepoeng-trigoe: Harganja tetep dan kwaliteit Australie per 4 zak f 9.— dan f 9.20 masing2 menoeroet tjap.

Kemiri - oese: Kwaliteit Makasser sedia f 7.55 per picol, dan kemiri koelit dari Bima f 3.50 per pic.

Gambir: Pasarnja ada diam dan dari harga harganja msi sama seperti hari Saptoe jang laloe.

Tjengkeh: Kwaliteit Madagaskar f 40.— per pic. kwaliteit Zanzibar Z. f 44.— per pic. dan kwaliteit Benkoelen f 38.50 per lembar.

Bawang-poethi: Kwaliteit jang baek sedia soedah kedjadian f 6.50 per pic.

Ketoembar: Harganja sama dan kwaliteit dari Calcutta jang No. 1 soedah djadi f 8.75 per pic.

Liwatken Mulo!.... Bagimana sekara-  
rang?.... Kirim Toean poenja anak<sup>2</sup> ka 2-t. Bovenbouw  
(b. anak laki dan pramoean) dari:

**H. V. S.**  
**Handels - Vakschool**

"SOERABAIA"—OENDA'AN OOST 40—TELF. 4581 Z.

M. H. S. MALANGSCHE HANDELSSCHOOL,  
Temangoenganstr. 6, MI.

B. H. S. BANDONGSCHE HANDELSSCHOOL,

Lembangweg 6, Bd.

Pendidikan b. lantas bisa dipake dalam handel, dengan bekerja praktisch di kita-poenja Proefkantoren.

Mintalah inschr. form. dengan ketr. lengkep, berkoet lijt boekoe<sup>2</sup>.

S 172

Djinten: Harganja tetep dan soedah didjoel f 5.— per pic. kwaliteit No. 1 soedah didjoel f 18.50 per pic.

Katjang - idjo: Harga no-  
minaal: samsila dari Bima f 6.— per pic. dan jang Joelik f 5.20 per pic.

Katjang - oese: Kwaliteit tiongdin dari Djokja f 4.90 per pic. dan katjang glondong f 2.35 per pic.

Copra: Boeat barang sedia msi ada permintaan dengan harga f 3.65 per pic.

Boengkil - copra: Boeat locaal sedia harganja msi tetep f 2.35 per pic.

Minjak - klapa: Party2 ketjil sedia berat dari 25 kati per blon soedah djadi f 1.65.

Minjak - tanah: Tjap Devoes f 2.40, tjap Kroon dan tjap Panah f 2.05.

## SPORT.

## PERTANDINGAN BASKETBALL DI SEMARANG BOEAT AMAL KA TIGA.

Seperti apa jang soeda dikabarken, berhoeboeng dengan atas oendangannya Chung Hua Kuo Yu Hui di Semarang pada Pah Hua team dari Batavia jang termashoer tanggoer oentoek bikin pertandingan pada tg. 18 dan 19 Juni '38. Menilik bahoea ini wedstrijden ada goena maksoed soetji dan 100 pCt. goena fonds Amal Tiongkok. Maka pada Saptoe dan Minggoe sore perhatian publiek ada loear biasa banjaknja. Dengan ringkes verslag kita moeat seperti di bawah ini:

Girls team Pah Hua versus "Kids" C.E.S.  
(Batavia) (Semarang)  
45 12

Semoea wedstrijden dilakoeken di lapangan Kua Ju Hui. Djam 4 dimoelai di bawah pimpinannya toeuan Lauw Kam Sing.

Djalannja pertandingan tjoekoep rame dan stand ada begini:  
Girls Pa Hua "Kids" C.E.S.  
(Batavia) (Semarang)

First Quarter	6	—	2
Second	29	—	2
Third	34	—	6
Fourth	45	—	12

Sabelonnja djam 5 dimoelai lagi berdoea fiyah telah dateng berkoempel di tengah lapangan, kamoedian diambil foto oleh toeuan Tan Tat Hien.

Refree toeuan Oen Soe Khing kasi tanda moelai dan sekalian spelers maen dengan ngepia betoel oentoek reboet kemenangan dan stand ada begini:

Boys Pah Hua	Boys C.E.S.		
(Batavia)	(Semarang)		
Halftime	37	—	22
Boebaran	60	—	28

Pada hari Minggoe kasoedahan seperti brioket:  
Girls team Pah Hua Girls team Kuo Yu Hui  
(Batavia) (Semarang)

First Quarter	5	—	2
Second	27	—	4
Third	29	—	8
Fourth	31	—	8

Pertandingan kedoea ada begini:

Boys Pah Hua	Boys Kuo Yu Hui		
(Batavia)	(Semarang)		
Halftime	23	—	30
Boebaran	53	—	54

Djalannja ini pertandingan ada jang paling spannend dan bikin penonton poelang dengan poesas.

Bisa diwartaken menoeroet fiyah jang bole dipertijaya pendapatan oeang kartis semoea kira kira ada f 230. — lebih belon teritoeng oeang tjelungan jang dikoelilingken dan semoeanji ada boeat Fonds Amal Tiongkok.

**BASKETBAL DI TEGAL.** Tida lama kamoedian, berdoea fiyah toeroenken teamnya dari bagian lelaki. Ini pertandingan jang dilakoeken sanget keras oleh berdoea fiyah dengan oendoek permaenan jang sanget menarik. Batavia ada lebih oeng-goel dan selaloe berada di fiyahna menjerang, tapi Tegal jang memang soeda mengetaoein mesoena jang tida bole di pandeng enteng, soeda main sanget ati-ati boewat mendjaga, hingga serangan jang seroe dari Pa Hua tida banjak dapeket hasilna, bola selaloe dijati terombang ambing di tengah achirnya Tegal ada dapeket hasil dobrak mesoena 2-0 tapi tida lama Batavia teboes boeat bikin koendjoengan, sampe haltime stand ada 26-26.

Dalem babakan kadoea, ternjata Pa Hua soeda kasi oendoek tenaga baroe, dan permaenan ada dilakoeken sanget keras dan tjejet Tegal jang roepaanja soeda tida maoe menjera dengan begitoe, telah mengasi perlawanan sanget seroe boeat imbangin tetamoenia kerna Tegal ada banjak menjerang dengan sengit hingga ber kali kali Batavia telah di oedjani bola tapi Tegal jang roepaanja tida begitoe sanget berentoeng, kerna maski demikian Chih Hua tjoema bisa dapeket hasil jang sanget tipis. Sampe perlandungan boebaran Tegal kalah 18-30.

Pada djam 4-1/2 sore pertandingan telah dimoelai boewat pertama berdoea fiyah telah toeroenken team prampeoanji, tapi ternjata di Tegal tida ada mempoenain gils-team jang koeat boewat samboet nonah tetamoe, maka Tegal soeda toeroenken seadanya sadja speler jang sanget bodji. Maka tida mengheramken liwat brapa sa'at Batavia selaloe mendesek, di fiyah Chih Hua ampir sadja tida bisa berdaja boewat menjerang, sampe perlandungan di bikin berachir Tegal kalah 18-30.

KIAM - HIAP - SIAUW - SOAT

## Phoa Siauw Yam

ATAWA

Boea soedara jang gagah brani

— ) : ( —

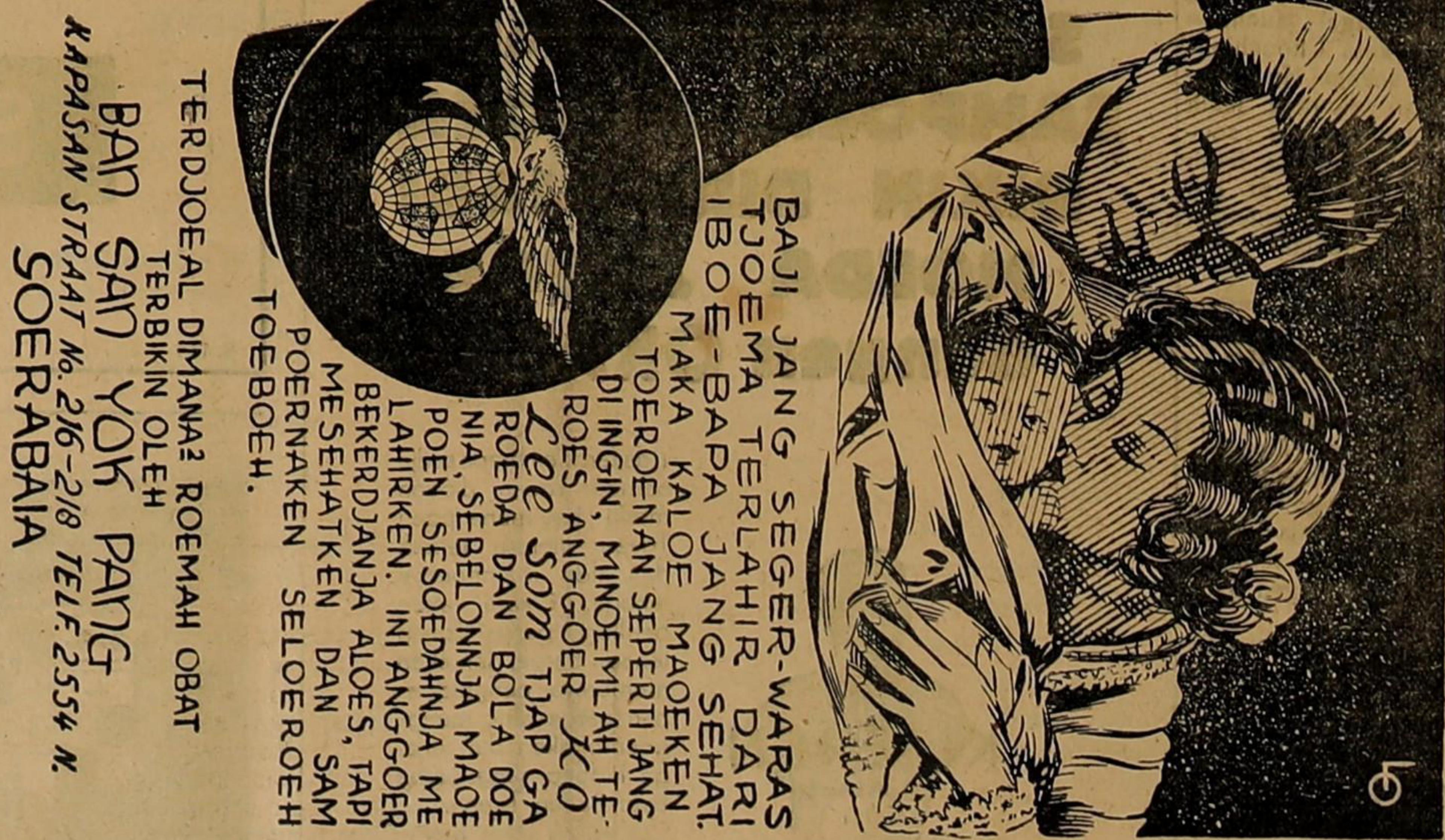
Ditjeritaken oleh:

G. K. T.

2) "Soedah anak, kaeo djangan aer mata. methangis, kata itoe iboe achirnya, "Tjoba moelai, iboe, akoe nanti djikaloem bener hatimoe ada mendengerin."

"Ajahmoe itoe, anak," To-sie la lanies doedoek di samping pembaringan.

"Ajahmoe itoe, anak," To-sie



S 156

tjoema bisa bikin toendoek moesoena dengan angka 51-36. Perloe disini kita kabarkan bahoewa kemenangan Chih Hua ada diloeoe doegahan, kerna sebagian banjak dalam ini pertandingan orang pegang Batavia dengan kasi voor besar. Tapi oola tida ada matanjan. Batavia jang taon doeloe dijatoken Chih Hua, ini taon berbalik dibikin keok.

Hari Saptoe dengan trem Pa Hua landoetken perdjalanan ka Semarang dan laen2 tempat, boeat bikin pertandingan2 jang pendapatan njana ada goena Fonds Amal Tiongkok.

### VOETBAL DI SEMARANG. Goahead - BOW 2-0.

Minggoe sore di lapangan Sportlaan sebagai eerewedstry dari VSO, kampioen klas satoe dan doea bertemoe.

Ternjata Goahead telah bisa pegang tinggi namanja sebagai kampioen klas satoe dengan djatoken BOW dengan 2-0, maski ini kamenangan didapatkan dengan sanget seret.

Boleh dibilang kakoeatan berjoea fiyah berimbang, tjoema BOW poenja keeper ada lebih dijelek.

Meloelo lantaran ini handicap achirnya BOW tergoeling.

Pertandingan dilakoeken diatas lapangan litjin, kerna pada waktoe siang oedjan ada toeroen dengan keras. Referee Keasberry jang pimpin ini perandingan ada koerang awas.

Permaenan berdjalan dengan rame. BOW maen sebagimana wasa dengan penoeh soemanget. Tetapi pendjaga blakang Goahead dengen kombalinja back Kuhn ini waktoe ada jang paling tegoh dari VSO. Tida heran voorhoede BOW jang terkenal produef sampe ini sore tida nampoe tjejak barang satoe goal, biarpoen kans boeat itoe dapeket beberapa kali.

Disebrang Schaad cs, djoega tida gampang bisa dobolken pendjagahannya BOW jang spelersna rata rata maen sanget goembira dan tida kasi koefika pada moesoh boeat lepaskan tembakannja.

Pertandingan ada enak diliat, tetapi dalam sa'at paling achir tentoe pendjaga blakang bisa poenahken serangan moesoh.

Sampe waktoenja mengasoh stand masih 0-0.

moelai, ada saorang jang djoedjoer dan moerah hatinya. koetika itoe, betoel kita tida hartawan tapi ajahmoe ada poenja pengidoepan jang pantes hingga kitaorong tida oesah pikirken pengidoepan hari hari jang moesti diliwatkken. Ajahmoe ada baek, tidualah herandjikaloem lantes ada banjak orang jang soeka bergaoel padanana dan ajahmoe selamanja trimasasoeatoe persobatan sebab dalam hal ini ia tida pilih boeloe. Di antara kenalan ajahmoe ada banjak orang hartawan dan djoega marika jang bekerdjya di kalaeng negri. Orang teroetama soeka dijadai sobat dari ajahmoe, oleh kerna ajahmoe itoe soeka sekali menoeloeng pada sesama-nja, maka djoega sering orang dateng boeat minta pertoeloengan.

## Administratie-en Advieskantoor "LIE SIM TJIN"

SEMARANG, kantoor Kranggan-Keelon No. 147, telefoon 815  
DJOKJA, kantoor Gondolajoe 2, telefoon 816  
SOLO : Gedong Tionghoa Siang Hwee

Mongoeres dan mengatoer boekoe dagang, bikin BALANS & ROEGI & OENTOENG dan kita oeroesken sekalian sama KANTOOR BELASTING SAMPE BERES,, dan oeroes matjem - matjem Padjek Negri (Pengasilan, Kekajaan, Personel Verponding).

Djoega trima pakerdjaan INCASSO'S, minta GEDE-PONEERD MERK, oeroes OVERSCHRYVING PERCEELEN dan lain-lain oeroesan sama WET.

Perkara tarief boleh berdamai lebih doeloe.

S 11



DJAMOE TJAP, DJAGO

MANDJOERNJA  
SEPERTI OBAT  
DARI DEWA.

SEDA:

PRIJSCOURANT

FABRIEK DJAMOE  
POA TJONG KWAN  
WONOGIRI

S 157

CONTACT dikaloerken saben hari Rebo dan Saptoe,

Orang berdagang selaloe harepken datengnya redjeki.

Nah! moelailah dari sekarang pasang adv. jang tentoe,

Tanggoeng Toean poenja kaoentoengan masock dengan pasti

Atoer tekst jang ringkes ada jang paling baek,

CONTACT adalah namanja itoe rubiek.

Tentoe aken tarik perhatianja semoea publiek.

laka kerra ini dendeman.

"Begimana itoe terjadi iboe?"  
itoe anak tanja. "Begimana doedoekna perkara?"

To-sie mengelah napas.

"Telah kedadjan jang hartawan Ong Bwee Liang telah djadi korbanja satoe pendjaha jalih roemahna disatronin dan dari sitoe dibawa kaberoe sadjoembrah oewang dan barang barang berharga jang berharga besar. Koetika maoe berlaloe, itoe pendjaha ada linggalken tanda, jaitoe boengah bwee jang terbikin dari kertas."

"Kaoeg begitoe itoe pendjaha boekannja satoe pendjaha pengejtou," kata Siauw Yam. "Satelah itoe pengejtou, begimana dengan itoe hartawan?"

"Tentoe sadja ia lantas mengadoe pada pembesar negri, la mendapat tji-

betoe ada hartawan tapi ia meriksi boekan maen, hatinjam djahtah, la biasa ganggoe pendoek, jang ia tjoba peres oewangnya atau rampas sawah-kemonja.

Dengen begitoe, harita bandana teroes bertambah naek, hingga ia ojati sangel berpengaroeh. Tida la satoe orang jang tida takot padanja jang diam-diam dinamakan Ong Loo-houw atawa Ong Si Mijan Toeä.

Satelah itoe pentjoeerian hartawan Ong lantas tjetet barang barang jang ilang dan dengan itoe tjetet harta banda jang pergipada pemberesar negri boeat bikin pengadoean, boeat minta soepaja pendjhainja ditangkep.

(Aken disamboeng)

SOERAT KABAR HARIAN

日報 聖川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Lembar Ka Doe

## INDONESIA

## PEKALONGAN

Pembantoe kita kabarken:  
Bestuursvergadering  
dari Hong Gie Soen  
Pada Rebo malem j l Hong  
Gie Soen di sini soeda adaken  
bestuursvergadering dengen di-  
moelai pada dijam 8 dan dipimpin  
oleh toean Thio A Siong.

Toean Oey Ing Sing madjoek-  
ken pertanyaan tentang soeratnya  
Hong Gie Soen di Batavia dan  
oendjoeken jang toean Tjan Soe  
Kloe pernah dateng di sini  
boeat bitjarakken tentang Hong  
Gie Soen Tjeng Hwee. Vergadering  
njataken moefakat boeat  
adaken conferentie dengen antero  
seetie dari tanggal 28 sampe 30  
j a d.

Perminta'anja Gie Hoo Soe-  
rabaja soepaja Hong Gie Soen di  
sini bantoe siarkan orgaan Gie  
Hoo Kim Sing Po dengen f 0 15  
per dijilid dengen potongan 20  
pCt dibitjarakken. Vergadering  
trima baek itoe perminta'an, tapi  
saben dijilid koedoe dipotong  
dengen 5 cent.

Pada dijam 10.30 vergadering  
ditoetoep.

PERKARA PENGGELAPAN  
BARANG PERHIASAN  
SAMPE f 80.000.—  
LEBIH.

(Samboengan hari Saptoe j. l.)

Setelah kenjataan ia tida bisa  
bajar lagi itoe oetang f 300.—  
kombali Bok Hadji Awoeb soeda  
beriken terdakwa sepasang tin-  
di kroempel seharga f 300.—

Voorz: Denger, inkoed bagi-  
mana?

Terd: Saja disoeroe mendjoel atau mengadekan dengen oe-  
wang pendapetannya dipake bajar  
oetang saja pada Bok Hadji  
Awoeb. Itoe tindik laloe saja  
gadeken laoke f 100.— Dari ini  
djoemblaah f 50.— Saja pake boeat  
membajar itoe oetang dan jang  
f 50.— saja bajarken sebagai  
pembajaran perlama atas harg-  
anja itoe tindik dan begitoelah se-  
roesnia hingga achirnya saja  
poenia pindjeman berdoemblaah  
sampe f 1300.—

Kaoe toch sampe mengarti  
jang dengen begitoe berarti kaoe  
djiret leher sendiri. Sebab apa  
kaoe leroesken ini?

Saja takeo ditoentoet per-  
kara crimedel.

Apa itoe semoea barang kaoe  
trimu dari Hadji Ridwan,  
Bok Hadji Awoeb dan Bok Hadji  
Edris? (jang terseboet blakangan  
ada keponakan dari Bok Hadji  
Awoeb alias Bok Hadji Edris.)

— Iteo semoea barang saja  
dapat trimu dari Bok Hadji  
Awoeb.

Dengen akal bagimana kaoe  
nanti bisa bajar itoe oetang?

Sekarang saja tida bisa bajar  
tapi sebelonja dimaksoken  
preventief tiap hari saja bajar  
f 5.— sampe 20.—

Kaoe daepiken itoe oeang  
darai mana?

Dari keontoengan laen ba-  
rang perhiasan jang saja ber-  
hasil djoel.

Apa kaoe tida pernah ber-  
dijandji menjewa barang perhi-  
san pada bok Hadji Awoeb?

— Tida.

Djaksa batjaken soerat per-  
dijandjian jang terdakwa bikin  
dengen bok Hadji Awoeb, dalem  
mane diseboet djoega jang ter-  
dakwa mengakoe menjewa gelang  
dan peniti dari bok Hadji Awoeb.

Voorz: Dalem ini soerat per-  
dijandjian kaoe teeken menjewa  
dan kaoe tadi bilang tida seja,  
bagimana ini?

Terd: Betoel saja soeda toelis  
iteo soerat perdijandjian begitoe  
tapi betoelna soeda saja beli  
dengen menjitil.

Kaoe kaoe beli itoe barang  
dengen menjitil, kenapa dalam  
iteo soerat perdijandjian tida di-  
seboetken harganja itoe barang  
tapi tjoema diseboetken besarna  
persewa'an sadja.

— Bok Hadji Awoeb maoe  
begitoe, tapi itoe barang bla-  
kangan soeda saja bajar loenes.  
Dalem soerat perdijandjian No  
2 diseboet jang terd. mengakoe  
menjewa gelang tretes berlian  
dengen persewahan tiap hari  
f 1.60 dan dalem 10 hari moesti  
dikombaliken.

Voorz: Kalos kaoe beli hui  
gelang, sebab apa di sitoe tida  
diseboet harganja dan ditoelis  
jang dalem 10 hari itoe gelang  
moesti dikombaliken?

Terd: Gelang terseboet betoel  
soeda saja sewa dan djoega soe-  
da saja kombaliken.

Kemoedian Djaksa landjoetken  
batja 8 soerat perdijandjian laenna  
jang berboenji ampir seperti 2  
soerat perdijandjian di atas.

Voorz: Apa kaoe pernah di-  
hoekom?

Terd: Belon.

— Di Djokja kaoe pernah kena  
perkara penggelapan djoega boe-  
kan?

— Betoel, itoe waktoe saja  
dikawa menggelapan barang  
perhiasan seharga f 38.000.—  
tapi saja dibebaskan.

— Kapan telah terjadi itoe  
perkara?

— Kira kira 9 taon j l.

— Depan politie kaoe bilang  
jang kaoe soeda beli gelang  
soeoea boeat harga f 100.—

— Kenapa itoe gelang tida ter-  
dapat disini?

Itoe gelang soeda saja djoael.  
Kemoedian Landraad lalo  
moelial denger saksi saksi poenia  
keterangan.

Saksi bok Hadji Edris mene-  
rangkan, pada doea taon j l.  
terdakwa dateng padanja boeat  
tiari persewa'an barang barang  
perhiasan. Boeat pertama kali  
saksi soeda kasi sewa pada  
terdakwa. Satoe gelang mas harga  
f 80.—, satoe toesoek kond  
harga f 120.— dan doea pasang  
tindik harganja brapa ia loepa.

Saksi kenal roepa sadja pada  
terdakwa.

Lebih djaoe sakst menerangkan,  
kira kira satoe Minggoe ia trimu  
kombali itoe barang perhiasan  
berikoet sewanja. Kemoedian  
terdakwa minta sewa itoe per-  
hiasan dengan ditambah laen laen  
perhiasan lagi. Begitoelah saksi  
kasih tambah: Sepasang gelang  
tretes dan satoe stel peniti  
renteng mata berlian dengan  
sakst soeda kasi dateng  
padanja.

Saksi mas Boerham toetoerken  
jang ia sering mengeran  
ia poenia mama mertoea, Bok Hadji  
Awoeb pergi ke roemahnya  
terdakwa, boeat minta kombali  
barang perhiasan, ia sendiri tida  
taoe matjemna itoe barang. Satoe  
tempo kaloe ia anterken mama  
mertoearia, ia toenggoe di auto  
dan djoega pernah dijadak  
masoek. Waktue saksi ikot ma-  
soek di roemahnya ja terd. ia denger  
Bok Hadji Awoeb minta kombali  
barang perhiasan. Tapi oleh  
terd. dijawab: "Itoe barang  
masi disewa oleh laen orang."  
Sembari toeding saksi, terdakwa  
bilang: "Saksi djoesta, dan soeda  
semoestinja ia membela mer-  
teoan ja!"

Saksi R. Ngt. Tirtosoengkono  
bermoela menjataken tida me-  
ngerti apa apa dalem ini pekerja.  
Tapi sesoeda didesek achir ja  
ia mengakoe di roemahn ja  
Gondowidago ia pernah di  
soeroe simpen soerat gade  
oleh terdakwa. Kemoedian lalo  
ia menerangkan jang dalem roe-  
mahnja terd. ia pernah liat Bok  
Hadji Awoeb doea kali perlo  
minta kombali barangnya. Saksi  
poen denger terd. bilang pada  
Bok Hadji Awoeb barang jang  
diminta masi di tangannja laen  
orang.

Terdakwa menjataken jang  
iteo waktoe ia tida bilang itoe  
barang masi ada di tangannja  
laen orang, hanja oeangnya jang  
ia belon trimu.

Saksi R. Ngt. Martoho-sodo  
tjeritakan betoel soeda beli  
dari terdakwa satoe pasang tin-  
di kroempel, 2 slot dan sa-  
toe pendok. Itoe tindik ia beli  
boeat harga f 200.—

Koetika saksi disoeroe preksa  
iteo barang perhiasan, saksi  
menjataken jang masi koerang  
jaitoe antarjanja satoe pasang  
tintjin bandilan, satoe gelang  
mas tretes berlian, 2 pasang  
tindik kroempel, satoe sele  
gelang mas, satoe stel peniti mata  
berlian dan satoe toesoek kond.

Saksi menjataken terdakwa  
djoesta dengan bilang semoea  
barang soeda dibeli olehnya.  
Voorz: Siapa jang taoe kaoe  
trimaken barang pada terdakwa?

Saksi: Tida ada jang taoe,  
kerna ia dateng di waktoe  
tengah malem dijam 12 dan  
tempo tempo dijam 2.

Seomea soerat perdijandjian  
dikenakan oleh saksi. Saksi sangkal  
ia soeroe terdakwa bikin itoe  
seomea perdijandjian.

Voorz: Koetika barang terse-  
boet dimasoeken gade apa kaoe  
djoega mengatahoei?

Saksi: Tida.

Terdakwa menjataken saksi  
djoesta, kerna itoe semoea  
barang soeda dibeli dengan  
perdijandjian menjitil.

Saksi Hadji Ridwan mene-  
rangkan bahoe ia poenia barang  
perhiasan beroepa soebeng, tjin-  
tjin, gelang tretes berlian dan  
satoe stel peniti mata berlian  
soeda disewa oleh terd. dengan  
perantaraannya ia poenia soeda-  
ra, bok Hadji Awoeb. La soeda  
perna minta sewannja sendiri  
pada terdakwa. Itoe waktoe terd.  
menjataken belon bisa bajar  
hingga saksi laoe minta kombali  
barangnya sadja. Terd. dijawab  
iteo barang masi disewa laen  
orang, dan aken dikom aliken  
kaloe ia soeda trimu itoe

Terdakwa, bilang saksi soes  
a kerna ia tida merasa pernah  
kenal roepa sadja pada  
terdakwa.

Tendoek preksa perkara terse-  
boet ada memakan tempo lama  
sekali, kerna terdakwa terdakwa  
poenia ketongan ada berlaenan  
dari pada ketongan jang diberi-  
ken pada politie.

Marika telah beriken ketongan  
jang memberaten pada itoe  
lida dengan dibantuan oleh  
lima orang dari ipoena koela-  
warga. Salah satoe dari itoe orang  
telah meninggal doenia.

Oentoek preksa perkara terse-  
boet ada memakan tempo lama  
sekali, kerna terdakwa terdakwa  
poenia ketongan ada berlaenan  
dari pada ketongan jang diberi-  
ken pada politie.

Perkara terseboet ditoenda  
sampe pada tanggal 25 Juni j.a.d.

Pengania jaan hebat,  
Gara garan ja prem-  
poean.

Satoe orang dari desa Pingit  
baroe ini telah diketemoeken di  
pinggir jalanan di kampoen  
Ledokbendoeng dalam keadaan  
pajah. Itoe orang kemoedian  
diangkat ka roemah sakit Petro-  
nella.

Koetika dibikin penjelidikan  
bisa diketahoei, bahoe ia  
ketjilakaan ada akibatnya perkara  
prempoean. Politie telah menge-  
tahoei siapa orangnya jang telah  
kariaja itoe korban, tetapi penje-  
rangnya sehingga sekarang masih  
mengoempet.

Itoe pentjoerian lampoe  
radio.

Baroe ini satoe firma radio  
telah diroegiken lantaran bebrapa  
lampoe radio seharga f 400.—  
tertjoeri.

Politie jang dikasih taoe sigra  
bikin penjelidikan dan itoe lampoe  
radio telah dibeslag sedeng  
salah satoe dari pentjoeri bisa  
tertangkap.

Biangklanina itoe pentjoerian  
ada satoe orang jang tida asing  
lagi bagi politie, tetapi koetika  
politie dateng oentoek menangkap  
padanja, ia telah melariken diri.

NGANDJOEK.

Pembantoe kita kabarken:

Oeroesan awewe.  
Di waroeng deket pasar di-  
sini baroe ini telah terjadi sa-  
te perang tanding antara doea  
lelaki hingga masing masing dia-  
di mateng biroe. Perklaian di-  
berachir, kerna politie keboeroe-  
taoe dan bawa marika ka kan-  
toor politie.

Ampir kandas!

Seabis tiga malem maenken  
pertoendoekan di Stadstheater  
boeat goenjanja Tjin Tjay Hwee,  
ternjata permanen opera "Dar-  
daneel" tida lagi dapatken per-  
hatian dari publiek, hingga lan-  
taran mana itoe opera hadepin  
kasoekeran.

Saben tida dapatken laen dia-  
lan, marika laoe minta bantoe-  
nnja hingga mengget marika singgah  
di sini teroetama ada boeat  
kerperolean Tjin Tjay Hwee.

Begitoelah atas initiatifnya toean  
Sie Kiem Hwat cs. itoe opera  
achirnya telah dapat ditoeloeng  
boeat landjoetken perdjalannan-  
ja Ponorogo.

## KABAR KOTA.

KABAR DARI HWA KIAUW  
KOAN TJO TIJOK  
TJOE SIAN SOE  
GIAP HWEE.

Rapport ka 78.

Dari toean - toean:

Liem Mo Lien f 400.—  
Njoo Pik Gee 125.—  
Hiap Liang 400.—  
On Djing Soe 100.—  
Lo Hauw Tjie 100.—Thio Thian Siang 100.—  
Tiang Tjhoen 100.—  
Oei Ngo Hok 100.—  
Kok Sing 50.—  
Oei Tjik Nga 50.—  
Liem Toen Khien 25.—  
Jaski De Beer 10.—  
Liem Boen Lhi 5.—  
Oei Kong 5.—  
Tan Kong Biauw 250.—  
Oei Kong Biauw 250.—  
(Toan Jang Tjee) 10.—  
N.V.H. Mij. Tay Tjhwan (Toan Jang Tjee) 41.69

Dagblad SOEARA SEMARANG 360.30

Personel Ing Bing bagian Mei 38 17.40

Moerid2 Hwa Kiauw Lie Hak  
djoelaar barang2 59.28Agenten Roko Marikangen di  
Semarang 89.93Verg Kou Yu Hui, Pendjoelaan  
Buffet 13.47 1/2

Dutch East Indies Dispensary 4.33

Elli Ouw 09

Pendapatan Derma dari Personel Internationaal bagian Mei 1983:

Oei Hoo Kiat f 5.50  
Liem Hok Kiong 1.45  
Tan Djiang Biet 0.75  
Tan Bing Hong 4.65  
Tjihie Hwy Djien 3.—

(Aken disamboeng)

## BURGELIJKEN STAND.

Tjetetan dari Burgelijken Stand  
di tg. 11 sampe 17 Juni j.l.  
ada seperti berikut :

R. Soebagio, Soejitno, Soepraptohardjo, R. Soetarsono, Tjia Hing Tjiong, Tjia Sik Tjo, R. M. Wijono, R. Widiyanto, R. M. Moh. Choessin, Nadi koentjoro, R. Abdulkadir, R. Asroe bino, R. Ismono, M. Kadarismorachman, A. V. Heyl, R. Kaharoesman, Kartini, Oei Siang Tjiang, R. Rawoeh, M. Roewijo, Slamet, M. Soebadi, Soebagio, R. M. Soebagio Soemekto, M. Soebeno, R. Soedanang, R. Soedarno, R. r. Soediarni, Soegito, R. Soeharjono, M. r. Soehartati, R. Soehirman, M. Soekadar, R. M. Soekap djo, Soekotjowati, R. A. Soelaswati jatin, Soemadi, M. Soesiladi, Tan Ngan Ago, Tan Tjiong Yam, Tan Tjiong Liem, Wasito, Oei Wie Hien, Oei Hiang Nio, R. Abdoelmoeloes, Achmad, R. Awan, R. M. Bambang Wi soedo, B. Liem Nio, Dhati, Goel Yong Liat, R. M. Gondosoerapto, Ed dy Ho, Erna Ho, Imam Soedjono, Koestijo, Liem Dhian Hok, Oei Lian Nio, R. Oemargini, R. Oesodo, Ong Hoei, Nio, Ali Soekarto, Soemartono, Soetomo, Soewito, Swasono, Tan Bie Hian, Tan Kian Poen, Tan Thiang Sing, Tjia Khik Djien, Hirmarwanto.

#### TOEKANG SPEDA JANG TIDA BOLEH DIPERTAJA.

Soemoredjo, toekang speda di Kaligawe, telah rapport pada politie bahoea speda kapoenja nja saorang Tienghou jang aken dibikin betoel telah didojal oleh Soemoastro diloe arapoenja taoe. Soemoredjo bilang jang Soemo astro soedah meleriken diri satalah djojal itos speda.

Blaakang politie telah bisa tangkep pada Soemoastro. Koetika ditanja, Soemoastro mengakoe soedah djojal itos speda pada toean Sie Ing San dengan harga f 8.25 dengan dapat idjinnja Soemoredjo.

Lantaran itoe keterangan, Soemoredjo laloe ditangkep djoega dan doea docanaja ditahan di seetie Boebakan sampe perkara nja bisa dibikin terang.

#### MENGANTJEM AKEN MEM BOENOEH.

Landraad di bawah pimpinan ja toean R. Tedjopradoto telah teroeskens preksa perkaranja terdakwa Soedadi Tjiptohardjo, doeloe tinggal di Sajangan, la ditoedoe soedah mengantjem pada Soemarno aken dibooenoeh.

Atas pertanja'annja voorzitter, terdakwa tetepken katerangannya di depan Landraad doeloean.

Saksi Soedjimin doeloe menjadi djongsonja terdakwa, merangken bahoea ia telah denger koetika terdakwa bilang jang ia tida poes, dan tida trimu dika belon bikin mati Soemarno.

Atas pertanja'annja voorzitter, terdakwa menjangkal jang ia soedah kloearken perkata'an seperi tersebut di atas.

Saksi Soekardi menerangkan bahoea betoel terdakwa telah menjawa saksi poenja roemah di kampoeng Batik, tetapi saksi tida taoe dari sebab apa, blakang piara'annja terdakwa jatoe Satijem minta soepaja itoe sewan roemah diganti dengan ia poena nama.

Raadkamer.

Lantaran dianggep terang salahnja, Soedadi Tjiptohardjo dihoekom 2 boelan voorwaardeijk dengen tempo pertjuba'an 1 taon.

#### ROXY THEATER.

S.O.S Coast Guard. Padah Saptoe malem j.l. Roxy Theater soeda poeter film "S.O.S. Coast Guard" bagian pertama boeat pengabisan kali, dalem mana ada dikasi oendjoek roepa roepa kedadjan hebat dan pertempoeraan seroe.

Tadi malem moelai dipertoen djoeken samboongan dan penoetoe dari itoe film. Seperti bagian pertama, poen dalem bagian kadoea ada terdapat banjar pertempoeraan singt dan pertempoeraan politie dan badjungan di tengah laoetan dengen goenaken motorboot ada tjoekoep menggeterken. Orang poen dikasi liat bagimana goenoeng jang besar telah dibikin loemer oleh gas dan laen laen kedadian hebat poela.

Dengen pendek Ralph Byrd, Bela Lugosi, Mxine Doyle d.s.b. telah bikin penonton daptken kapoeasan.

#### TOEAN LIEM BO SWIE DI KASI SLAMET.

Saptoe malem j.l. dalem gedong Hwa Yoe Hwee Kwan soedah diadaken keramean boeat kasih slamet pada toean Liem Bo Swie berhoeboeng dengan ia poenja hoekomoan badan diroba dengen denda'an.

Itoe karamean diadaken dengan poekoei gamelan dan tanggap tandak dan lebih djaoe poen diadaken poengetaan derma goena Fonds Amal Tiongkok.

#### PASAR DERMA "KRIDO MATOJO".

Perlomba'an tjatoer. Boeat itoe perlomba'an soedah ada 20 orang jang kasi masoek namanya, antaranya ada beberapa orang dari loear kota.

Penoetoepon dari itoe perlomba'an ada pada tg. 22 dan djika djoembalihna orang jang ambil bagian koerang dari 30, itoe perftandingan dibatalken.

#### PRIJSVRAAG DARI SABOEN LUX.

Kita dapat kabar bahoea jury dari perlomba'an saboen Lux besar jang ditoetoe pada tanggal 30 Mei j. l. telah ambil poetasen boeat bikin prijs pertama dan kadoea jang sama sekali berdjoemblah f 1250, dibagi rata pada toean toean dan njona - njona seperti tersboet di bawah:

Mevr. Kwee Joe Kien, Laan Raden Saleh 28, Batavia-C.  
H. Leidelmeyer, Goentoerweg 43, Batavia-C.

E. Wondal Voogt, Drossaersweg 61, Batavia-C.  
Erly Tjoe, G. Nangka I No. 37, Batavia-C.

Mevr. Visser Lengton, Tdj. Ferak Boulevard 132, Soerabaya.  
Mej. Zenitta Tan, Camphuysaan 14, Soerabaya.  
M. M. Bouma, Rontgenweg 5 Bandoeng.

Pramoedji, Pasirkaliki 63, Bandung.  
Oei Ping An, Gedongnoela No. 38, Semarang.  
Hardjosiswojo, M. W. F. Willem I, Solo.

H. O. p/a Oei Thiam Kie Lawangada, Cheribon.  
Sie Kwan Loy, Kedjawarweg 3, Poerwokerto.

Gandasoewita, Simpenan, Wa roengkiar, Tjibadak.

Polin, p/a Soesjadiredja, Losarang.  
Lie Goan Tee, Bgs, Koenig 326, Palembang.

H. van Melzsch, Pangkal Pinang, Banka.  
Hadjji Moh. Tahir bin H. Abdulrahman Tg. Selor, Boelang.

W. Sep, Eur. Sergeant, Watempone, Celebes.

Dengen begitoe djadi sasoewatoe orang jang terseboet di atas ada trima f 69.44 dan lebih djaoe poen diberikan 200 troost-prizzen dari f 2.50 pada sasoate orang jang masing masing poenja tebakan ada ampir dijite.

Djadinya sama sekali ada diberiken prijen sampe besarna ada f 1750.

#### MATI MENDADAK.

Pada hari Saptoe jang laloe sekira djam 2 siang Simin, rechercheur dari seetie Depok telah berkendaraan speda ka roemahnya kepala kampoeng Pandjangan. La merasa koerang enak badan dan kaloe kringet. Pada kepala kampoeng tersebut, Simin telah minta satoe bantaloen tidoeran.

Tapi baroe sadja kepala kampoeng tersebut aken ambil bantaloen Simen soedah tida ber napas lagi laloe kepala kampoeng laloe rapport pada politie.

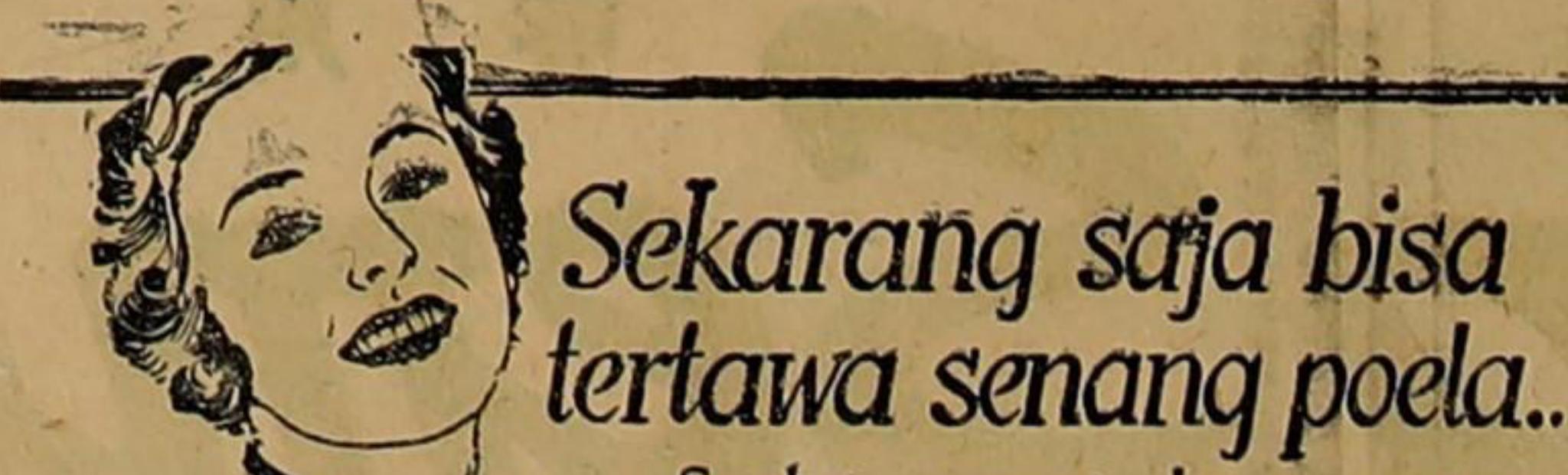
Maitina Simin lanas dibawa ka C. B. Z. boeat diperkosa.

#### PEMOEDA DAN PERCERAKAN

Pidato toean A. Gaffar Ismail di moeka B.P.S.

Kemaren pagi moelai poekoei 9 lebih perkoempoelan "Badan Permoefakan Semarang" (persarikan antara Indonesia Moeda, Jong Islamietien Bond, K I M dan J I B D A) telah mengadakan pertemoean di dalam gedong pergoeroan Taman Siswa di Karrenweg, dengen dikoen djoengi oleh sekira 40 orang dan dipimpin oleh toean Nae lim sebagai voorzitter.

Sesoeda mengotjapken slamet dateng atas kadatengannya jang hadir, ia laloe menjeritake jang itoe pertemoean diadaken meloe toe oentoek mendengerkene pidatoinja toean Gaffar Ismail dari Islamic Institution tentang "Pe moeda dan pergerakan".



Sendojat permata dari sesoetoe orang adalah satoe senjoeman manis. Dimana adanja ioe kaentoengan dari potongan tjiatik dan mata elok? Dijika gigi njona tida poethi dan napas tida sedap? Senjoeman tida perloe tertjoiert dari njona poenja ketjantikan: njona bisa poenjakan gigi poethi bersih dan bauges asal gosok dengan obat gosok gigi special jang mempoenjai doea, pakerdjaan, itoelah... Colgate's Tandpasta. Disampungnya gigi sehat dan poethi, njona poenjakan djoega napas segar dan sedap. Toeroetlah Atoean Colgate: jang telah teroedji, atoean mana ada terdapat didalam tiap' doos.

#### COLGATE'S TANDPASTA

lebih himat dipakai.  
nja: Doea kali lebih  
lama dipakainja.



4

la mengharep moedah moeda han jang hadir memperhatiken itoe pidato, kerna oemoemna pemoeda djaman sekarang koe rang mengetahoei kewadibannya terhadep pergerakan dan masjarakat.

Toean Gaffar Ismail laloe di silahkan berpidato.

Dengen pandjang dan lebar ia menteritaken, bahoea pergerakan di Indonesia itoe masih baroe dan oemoemna belon lebih dari seperampat abad. Laen dari pada di India dan Palestina, kota spr., sebab pergerakan kebangsaan dan laen laennja di sana soedah dilahirken sedari doeloe kala.

Indonesia mempoenjai pergerakan, kerna Indonesia kena di pengaruhin oleh negri tetangga, jaitoe Tiongkok dan Japan.

Spr. keta, bahoea pergerakan di Indonesia dapat didirikan tida laen kerna alas dorongannya kaeom pemoeda Indonesia sa oemoemna, sebab marika ada mempoenjai keinginan lebih besar dari pada kaeom toe oen teuk mentjapei toedjoeannja jang dikehendakin.

Kaedjian di atas ada pada tanggal 13 Februari jang laloe.

Satelah soeda sampe temponja tapi itoe koelit belon dikirim toean Tas Sedjati lantas dateng di Solo dan njataken pada Kartopijogo jang ia soeda ambil oewang voorschot f 30. — tadi koelit belon djoeg dikirim.

Kartopijogo menerangkan bahoea ia tida brasa soeroehan ambil oewang voorschot koelit. Toean Tas Sedjati baroe taoe bahoea itoe soerat ada palsu dan dibikin oleh Soepardjan. la lantas mengadoe pada politie.

Perkaranja Soepardjan laloe diperkosa oleh Landraad di bawah pimpinannya toean R. Tedjopradoto.

Koedjian spr. keta, soepaja pergerakan pemoeda di sini mendapat kemadjean dan hasil jang menjenengken, pemoeda pemoeda lebet doeloe haroes dipimpin sebaek baeknya, sebab kalo tida itoe pergerakan pemoeda tida akem mempoenjai azas dan toe djoegan jang tertente, dan bakal djalan dengan semaoe maoenja sendiri.

Lebet djaoe spr. mengandjoerken pada segene pemoeda soepaja soeka membuat pergerakan tegesnya soeka beroesaha dengan tida pilah pakerdjaan jang mentereng serta enak.

Dengen begitoe, keta spr. keadaan masjarakat semangkin menjadi berubah dan bangsa Indonesier se oemoemna mempoenjai kedoe doekan jang tertente.

Dengen begitoe, keta spr. keadaan masjarakat semangkin menjadi berubah dan bangsa Indonesier se oemoemna mempoenjai kedoe doekan jang tertente.

Toean Tas Sedjati njataken kaberatan djika dibukin penitjilan dengan f 3. — p. b. la maoe trima kaloe Kartopijogo maoe 2 X loenias:

Lantaran dianggep terang salahnja terdakwa dihoekom 4 boelang.

Jahoeidi pada meleriken diri boeat losokan diri dari penangkepan.

Ambassades dan legaties asing soeda dikroebotin oleh bangsa Jahoedi jang bikin penangkepan pada bangsa Jahoedi, pendoedoek Ja hoedi di Duitschland mendjadi kalang kaboet. Bangsa Jahoedi lebi soeka loentang lantong di jalani besar di waktoe malem dari pada tidoer di roemahnja, sebab marika kawir aken ditjoe li di waktoe tidoer dan didjel blokken dalem pendjara.

Sasoedanja terjadi banjak penangkepan lantes bangsa Jahoedi di ghetto's (wyk Jahoedi) di Berlyn dan di kota kota besar telah berdiriken barisan pendjara. Anggota dari ini barisan saben saben saling kasi kabar per telefoon jang bahaja ada mengantjem dan lantes bangsa Jahoedi pada meleriken diri boeat losokan diri dari penangkepan.

Ambassades dan legaties asing soeda dikroebotin oleh bangsa Jahoedi jang sesambat boeat minta pas soepaja marika bisa menjingkir dari Duitschland, dan legaties telah ikoetken penoech perhatian Ambassades kedjadian kedadjan dan soeda ambil sikep awas soepaja bangsa Jahoedi jang dateng dari loear negri djangan tersangkot dalem ini penangkepan.

Bangsa Jahoedi pada mengadoe pada pembesar pembesar asing di Duitschland jang marika poenja familie sering kali dibikin kaget di waktoe tengah malem boeat dibawa oleh politie maka marika lebih soeka di waktoe malem bergelandangan di tengah djalan dari pada tidoer di marika poenja roemah. Dalem ini campagne jang toeroet ambil bagian ada politie biasa dan politie resia, stormtroepen dari nationala - socialisten berkoet sedjoemblah besar Nazi's dalem pakean premian.

Djoega ini campagne telah dilakueken dalem sekolahna Gozroe2 pada kasi les les spesial dan pringetin moerid moerid djang bergaoel dengen bangsa Jahoedi.

Dianggep ini campagne jang ditoedjoeken pada 400.000 pendoeoek Jahoedi di Duitschland ada lantaran pamerentah soeda ambil oetoesan boeat reorganiseer perdagangan Duitsch sebelon ja tanggal 31 Juli dan taro semoea peroesaha'an di bawah satoe organisatie.

#### DJAGOENG.

Buenosaires, 18 Juni (Comm. Reuter) moeatan Juni 7.60 dollar cent per bushel.

#### COPRAH.

Londen 18 Juni (Aneta-Reuter) Straits-copra moeatan kapal Juli 10/15/0 kedadian.

Pasar merosot lebih banjak di Djava Timoer, tapi Nivea ada rendah dengan pedagangan baek dan sampe slot pegang harga. Pembelian2 dekking membikin penawaran tergentjet.

#### KATOEN.

New York, 18 Juni (Comm. Reuter) Kwaliteit tengah, moeatan Juli 8.41/42 cent per lb.

#### TRIGOE.

Chicago, 18 Juni (Comm. Reuter) Moeatan Juli. 77½ dollar-cent per bushel.

Laen pasar pada tg. 18 Juni ditoetoe.

#### KABAR KAWAT

##### AMERIKA

##### Poetra president menikah.

Nahant 19 Juni (Spec. Dienst S Smg)

John Roosevelt bersama ia poenja istri Anne Lindsay se oedahnya menikah dengan diem diem soeda bikin honeymoon zonder kataoean oleh ia poenja tetamoe2 jang kedapetan banjak di ia poenja roemah. Oepatjara pernikahan telah dilakoeken di gredja Nahant dengan disaksiken oleh president dan 300 tetamoe.

Kabarnya ini penganten baroe telah bikin perdjalanan dengan kapal dari Richard S. Hart, salah satu tetamoe dari Roosevelt.

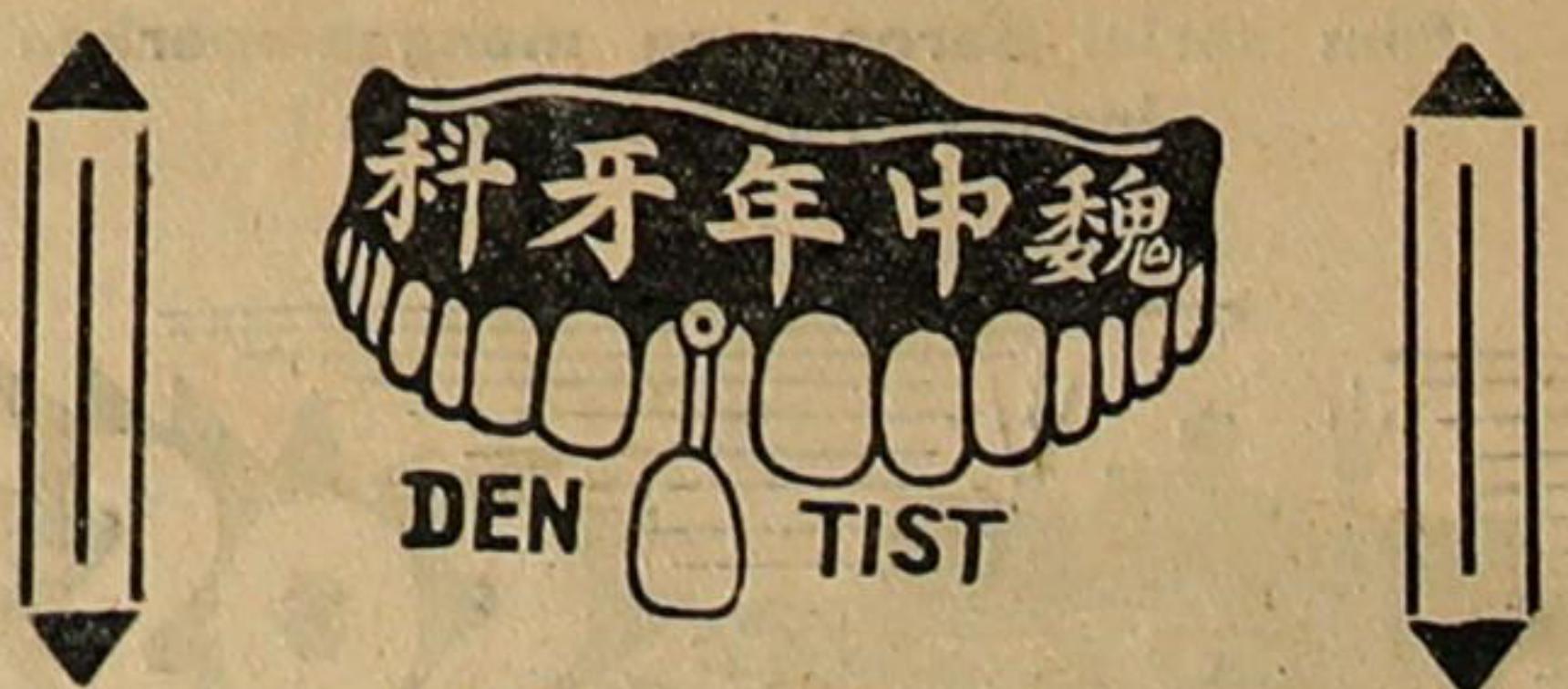
#### EUROPA

##### Bangsa Jahoedi di Duitschland.

Berlyn 18 Juni (Spec. Dienst S Smg).



**GOEI TJOENG LIAN**  
TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN  
BETENG 152 — SEMARANG



## PEMBERIAN TAOE

Dengan hormat.

Djika toean pasang gigi-sebaresnya boeat mendjaga keslametan misti tjari toekang gigi jang pande betoel, djangan liat harga moerah sadja, sebab sekaran ada banjak sekali toekang-toekang gigi.

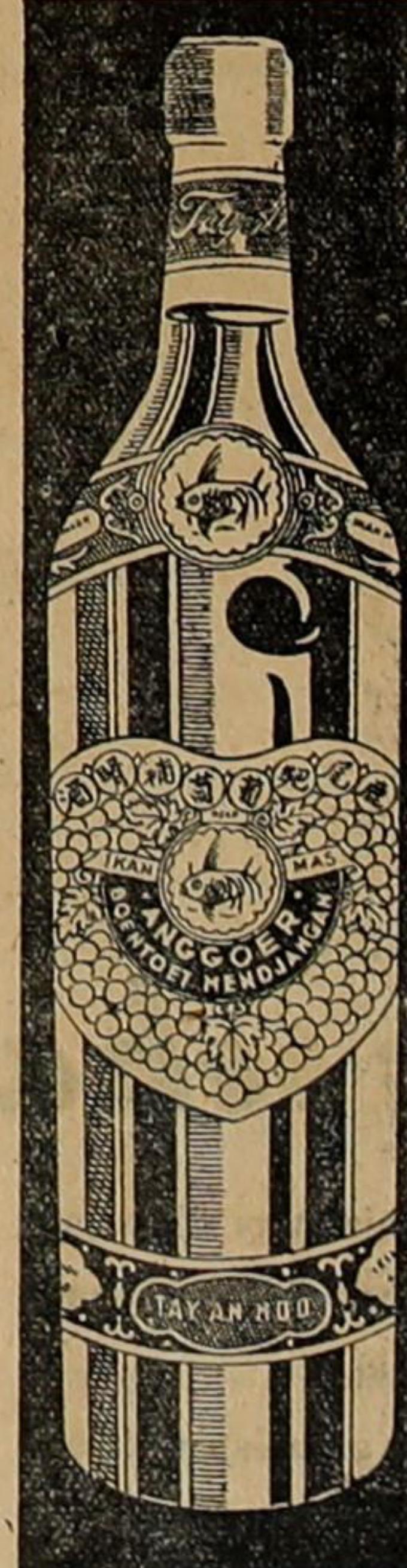
Maka dari itoe saja barep toean-toean dan njonjab-njonjab soeka dateng lebih doeleg pada saia dan seksiken sala poenja pembikinan jang ditanggoeng koewat dan netjis; kaloe tida baik, djangan bajar, sedeng tarief bersaangan.

Boeat bikin gigi palsoe atawa tembel gigi mas, perak, platina dan schroef serta blongsong dari mas dan perak sala sekaran dapet pladjaran baroe; bisa ganti gigi zonder pake karet tjoeua pake plaat mas sadja; djoega bisa pasang mata en hidoeng palsoe.

Boeat njonjab-njonjab dan nonah-nonah poenja kaperloean sala adaken dokter gigi pramroejan.

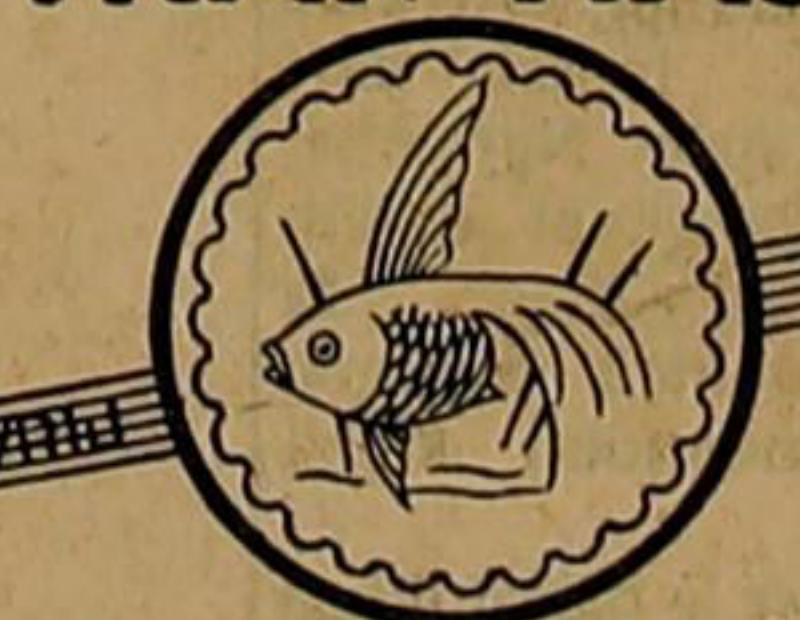
N.B. Soeka dateng boeat dipanggil, tjoema ganti on-kost dokar.

S. 29



# MINOEMLAH SELAMANJA ANGGOER BOENTOET MENDJANGAN

Tjap IKAN MAS



## HARGA

1 botol f 2.50

½ botol f 1.30



SABELOENNA MINOEM KITAPOENJA ANGGOER



SELAMANJA MINOEM ANGGOER DJADI SEHAT DAN MOEDA LAGI

Hooolddepot:  
**TOKO OBOT TAY AN HOO**  
TANAH LAPANG GLODOK 10  
TELEFOON 1620 BATAVIA

S 145



Djoega bisa dapat pada:

**"TOKO LEE" . . . AMBARAWA.**

Bloemen H. "HYACINTH" Soloscheweg 72,  
SALATIGA.

S 171

## BOEKOE

PHILOSOFIE KABATINAN HINDOE, BHAGAWAD GITA, disalin oleh K. T. H. Satoe bagian dari tjerita Mahabharata, kitab pengataean batin dari bangsa Hindoe jang paling tinggi dan soedah termasih di seloeroeh doenia.

Tiga djilid tamat.

Harga per djilid . . . f 0,75,  
3 djilid . . . f 2,25.

BOEKOE TIGA TJERITA TENTANG REINCARNATIEN ATAWA TOEMIMBAL LAHIR.

Karangannya Miss Gunasekara, Sir Arthur Conan Doyle, dan Rudyard Kipling.

Disalin oleh K. T. H.  
Dalem ini satoe djilid boekoe ada dimoat tiga matjem tjerita jang memberi pemandangan djelas kabenerannia itoe pelajaran bahoes sasoeate manoesia jang mattaken balik kombali dan terlahir poelah ka doenia, dan terkadang bisa bajangin djoega apa jang kajadian di dalam penghideoannia jang doeleg doeleg. Harga per djilid, 120 pagina . . . f 1,20.

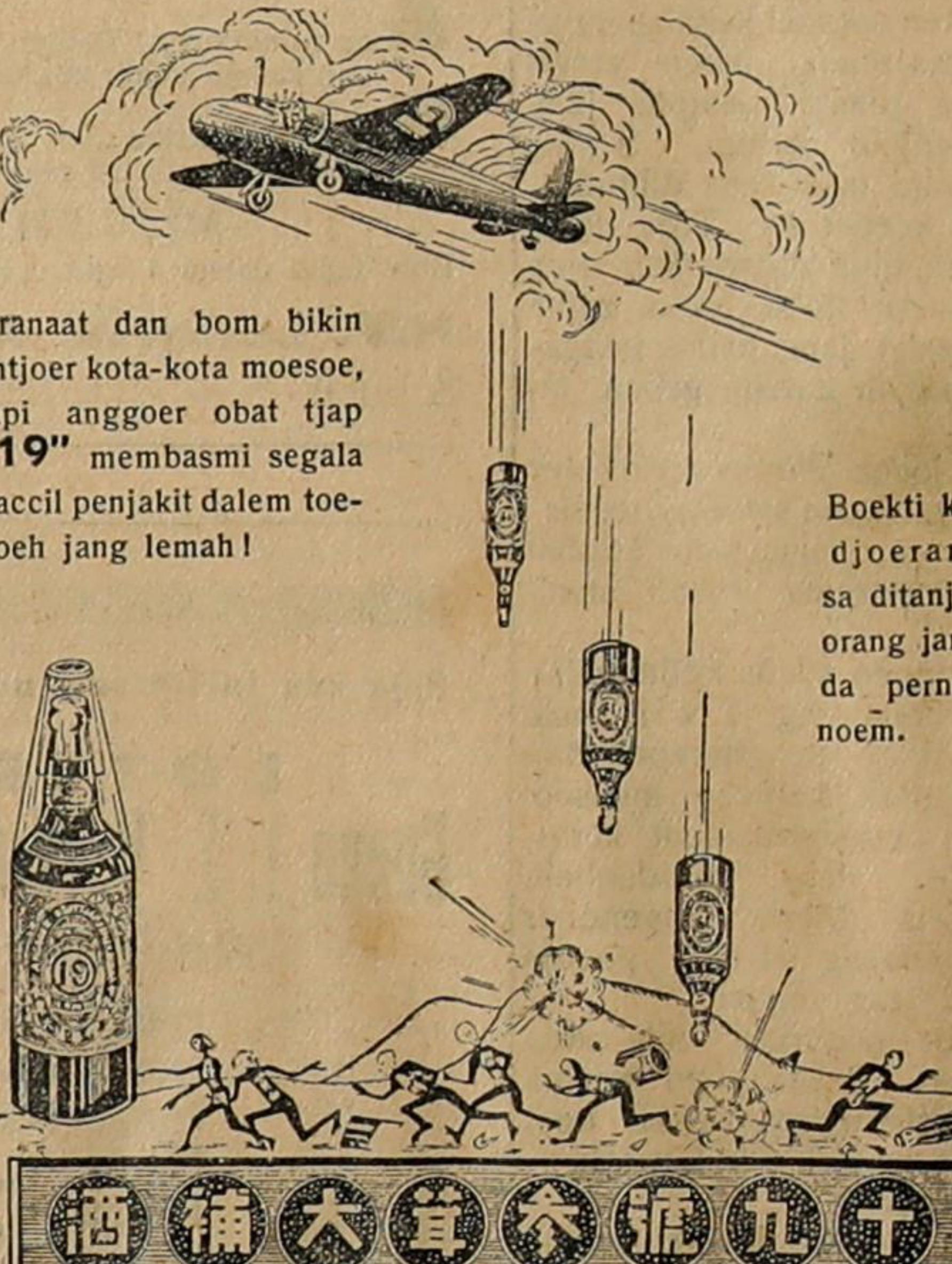
BOEKOE PELAJIARAN TENTANG TAOISME ATAWA TOO KAUW.

LAO TZE DAN PELAJIARAN-NJA, oleh K.T.H. menoeroet pemandangan Sinoloog, Occulist dan Philosofer, seperti Njonja-njonja Blavatsky dan C.E. Couling, Dr. Hu Shih, Professor-professor Max Muller, Abel Ramusat, Stanislas Julian, Sir Robert Douglas, T. Watters, F.H. Balfour, J. Chalmers, James Legge, W. Gorn Old, Lionel Giles dan laen-laen lagi.

Dikoempel dan dibitarkan oleh K.T.H. Harga per djilid f 1,40

Belon ongkos kirim.  
Boleh dapat dari:  
Administratie "Soeara - Semarang",  
G. Pinggir 68 - Telf. 2034  
Semarang.

## PERANG BESAR!



Harga per flesch besar f 2.25  
Harga per flesch ketjil f 1.25

TERDJOEAL DI SELOEROEH TEMPAT!

Sole agent:

**Chemicalienhandel IE KIEM TIE**

Pabean 41 — Telf. 1316 N. — Soerabaia,

S. 151

## BOEKOE TOONEELSTUK.

"PENTJOERI", tooneelstuk pendek dari satoe bedrijf, bisa dimainkan dalam tempo kira-kira satoe djiam, meloekisken penghideoean Tionghoa modern, tjoekoep boeat dimainken dengan ampat orang lelaki dan doea pramroejan. Harga per djilid f 0,60.

## "BINGKISAN TAON BAROE".

dalem satoe bagian. Satoe tjerita tooneel jang mengendoek bagaimana njanjian jang mengandoeng nasehat dijtoe bisa merobah tebat dari saorang toea jang kedjem dan keras hati, Harga per djilid f 0,60.

## "BARANG PERHIASAN JANG PALING BERHARGA".

dalem doea bagian. Meloeloe boeat dimainken oleh orang premroejan. Meloekisken tjalat-jjalat dari anggepan dan adat-kabisasa'an jang sering tertampak pada pramroejan Tionghoa, di Indonesia, dengan disertaken pengendoekan bagaimana satoe istri haroes bikin dirinya dijadi berharga. Harga per djilid f 0,75.

Belon ongkos kirim.

Boleh dapat dari:  
Administratie "Soeara - Semarang",  
G. Pinggir 68 - Telf. 2034  
Semarang.



S. 165

## PENOEOENG DALEM ROEMAH TANGGA

Toean haroes sedia dalam toean poenja roemah OBAT-OBAT dan KOJOK jang mandjoer sekali, oleh kerna seseatepe penjakti datengnya tida terdega, dengan mendakad maka baeklah sabelonja oedjen sedia paoeng.

Kia poenja OBAT serta KOJOK sangat moestadiab boeat SIANG, KEPOEKOEL BARANG KERAS, LOEKA KENA BARANG TADJEM, TOELANG PATAH, SALAH OERAT teroetama BISOEL-BISOEL d.l.l. Bagi, pembeli haroes perhitikan kia poenja tjap, djangan sampe kena barang palsoe.

Goeroe silat CHI HSIO FOO  
Deresan - Ketjil No. 2 Semarang  
Agenten: BAN AN TONG-Tegal  
Toeng Ah Jok Fong-Cheribon  
PHE SIOE TONG - Bandoeng

## CONTACT

REBO dan SAPTOE adalah hari terbitna  
Kita poenja "CONTACT", advertentie penarik,  
Kirimlah Toean poenja tekst dengen saleksanja,  
Tentoe sadja lebih pagi ada lebih baik.

## CONTACT

## KONSENKE

(FEMINUM)

OBAT BOEAT ORANG PRAMPOEAN TAMBAH

## TJANTIK DAN SEHAT

Dara ada seroepa obat koet jang tersohor di doenia, dan ada satoe sobat baik dari kaempen pramroejan, hingga fida heran ini obat bisa begitoe mandjoer di doenia. Ini obat bisa tamba hawa, tamba dara, tamba tijantik dan tamba ketjintaan. Ditanggoeng sesoedanja makan ini obat dalam 24 djam dapat hasilnya.

KONSENKE (Feminum) ada seroepa obat koet jang tersohor di doenia, dan ada satoe sobat baik dari kaempen pramroejan, orang pramroejan; datang boelan tida tjotjok, lahirken anak terlaoe banjak, gampang toea dara, koerang napsoe hawa, habis bersalin sakit peroet, penjakti kepoetian, peranakan dingin, tida datang boelan, koerang napsoe makan, mata lamoer, keeping toeli, ramboet rontok, dan lain-lain penjakti jang soeda makan banjak obat tida semboeh, sekali makan ini obat tentoe dapat hasilnya.



- koerang napsoe makan, makan ini obat 1 botol, ditanggoeng napsoe makan dijadi tambah moeka poe jet, makan 3 botol, ditanggoeng moeka dijadi manus dan tjantik.
- koerang dara, makan 4 botol, ditanggoeng dijadi koet.
- koerang napsoe hawa, makan 6 botol, ditanggoeng tamba napsoe.
- tele terlaoe ketjil, makan 3 botol, ditanggoeng tamba besar.
- tjejet toea, makan 8 botol, ditanggoeng dijadi moeda kombali.
- datang boelan tida tjotjok, makan 3 botol, ditanggoeng dijadi tjotjok.
- tida datang boelan, makan 6 botol, ditanggoeng dijadi datang kombali.
- bertaon-taon tida bisa hamil, makan 9 botol, ditanggoeng da harenep boeat dapat anak.



Per doos terisi 30 pill harganya f 2.—

Hoofdagent di Timor-Djaoe:

The Great China Medical Company, Shanghai.

Hoofdagent di Indonesia:

Thay An Tong — Djilakeng 5-6-7 — Batavia.

Agent-agent:

Semarang; Eng Tay Ho, Ngo Hok Tong, Tiongkok Yok Fong, Soerabaia; Ban San Yok Fong, Tje Ming Yok Fong, Solo; Eng Tay Ho, Djocja; Tay An Tjam, Bandoeng; Ban An Ho, Ban Ka Tjoen, Tasikmalaja; Ek Goan Tong, Cheribon Thian Ho Tong, Tiong Bie, Magelang; Tay An Ho, Pekalongan; Tjee An Ho, Thay Tjoen Ho, Gaoet; Heng Ho Tong.

CONTACT

SOERAT KABAR HARIAN

報 日 聲 用

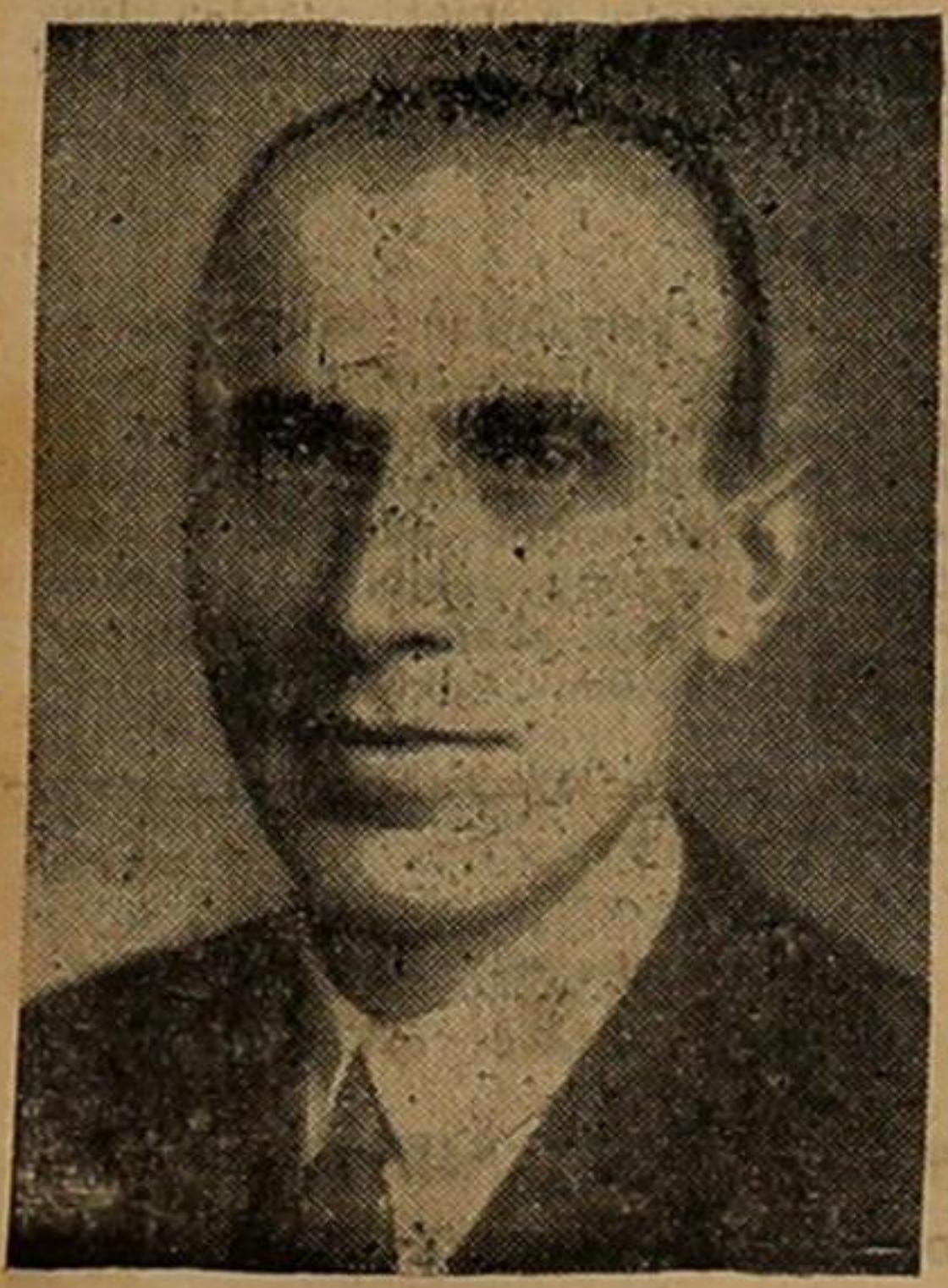
KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Lembar Ka tiga

**Kingsley Wood.**

Engeland poenja minister baroe boeat oeroesan angkatan oedara jang aken lakoekeen probahan besar dalam John Bull poenja angkatan oedara. Seperti kabar kawat ada wartakan Engeland lagi sedeng pesen banjak pesawat dari Amerika Seriket, sebab industrie pesawat Inggris tida bisa menjoekeen pamerentah poenja permintaan.

**Imredy.**

Hongarye poenja premier baroe dan satoe achli finacien jang terkenal, jang dideoegah aken mendjadi "orang koeat" di Hongarye.

**INDONESIA**

**SINGARADJA.**  
Spec. Corr. kita kabarken:  
Kawan pendjahan dibekok.

Ajoeb alias Tegel ada beroemah di Seriut (Bali) dan Poensana ada tinggal di Tedjagoela (Bali). Marika berdoea ada orang orang Madoera, laorang poenja tiga kawan ada bernama P. Ngorjati, Sekidin dan P Lompat dan tiga tiganja berasal dari Banjoewangi (Java).

Baroe ini sakira djam 1 liwat tengah malem marika berame rame soeda lakoeken kadajahan boeat karoegianja saorong Bali nama I Nengah Kandjeng di desa Les, district Tedjagoela, jang terletak kira kira 40 Km dari ini kota.

Ajoeb jang roepanja ada djadi pemimpin dari itoe kawanan soeda kenalken diri sebagai mantri politie pada toean roemah, sedeng ia poenja kawan kawan diakoeuh sebagai orang orang sabuuhannja.

Ia njataken hendak preksa barang barang perhiasan kapoenja'nnja itoe pendoedoek kerna ia moesti oesoet perkara pentjorian. Itoe pendoedoek jang tida merasa tjoeriga apa apa soeda lantas kasih liat ia poenja barang barang perhiasan saharga f 200.—

Sasoedanja itoe kawanan poera poera lakoeken papreksaan, Ajoeb lantas njataken pada toean roemah jang ia perloe beslag itoe semoea barang. Lebih djaoe ia minta I Nengah-Kandjeng ikoet ka roemahnja assistent wedana, pada siapa itoe semoea perhiasan bakal diserahkan.

Di tengah djalan, itoe pendooek diprentah boeat balik poelang lagi. Koetika ia tida maoe menoeroet, marika soeda kaniaja padanja hingga itoe korban djadi pangsan.

Koetika ia tersedar poela, ia telah djadi kaget sekali waktue mengataoi jang itoe kawanan bangsat soeda tida kliatan mata idoerjna.

Boerue boerue ia lantas mengadep pada perbekel, kepala desa, dan oleh siapa ia dijadik mengadep pada assistant wedeno. Itoe prijaji lantas siapken orang orang sabawahannja boeat bekoek pada itoe kawanan pendjihat, tapi ternjata tida berhasil. Pada esok harinya, itoe ambtenaar lantas sampeken itoe lapoeran pada politie di sini.

Potile di sini dengen dikepalain oleh detachments-commandant dan mantri politie, toean I.G. Made Poeta Tamidja, laoe brangkat ka desa tersebut boeat lakoeken penggoesutan.

Koetika kombali ka ini kota poela, itoe mantri politie lantas sebarkeen beberapa mata mata, sedeng ia sendiri poen tida tinggal diam.

Pada itoe hari djoega jalih tg. 9 j.l. sekira djam 12 malam, toean I.G. Made Poeta Tamidja jang actief telah dapetken keterangan mempoeskien. Begitoelah dengan adjak bebrapa orang politie, dengen naek auto, ia brangkat ka Seriut boeat lakoekeen penggropiokan dalam roemahnja Ajoeb.

Pada itoe waktue Ajoeb dan satoe kawannja djoestroe soeda tidoer. Wakoe ia dideger, ia menjangkal keras. Tapi politie tida maoe mengarti dan begitoelah penggledahan dalam roemahnja telah dilakoeken dengan teliti hingga barang barang tersebut bisa diketemoekeen.

Lantau tida dapatken djalan laen poela, maka Ajoeb djadi akoeuh ia poenja kadosaan. Begitoelah marika berdoea dengan itoe semoea barang soeda lantas dibawa ka ini kota.

Besoknya, satoe antara marika ada toerken jang kedajahan dilakoeken seperti tersebut di atas. Lebih djaoe iaorang njataken bahoea jang djadi pengendoek djalan ada Poesana, roemah siapa, doea kawannja laen poen ada menginep.

Dengen tida boeang banjak tempo poela, roemahnja Poesana poen lantas digropiok. Sekarang marika berlima dikasih mendmek dalam hoofdbureau van politie.

Alap alap speda oe loeng ditangkap.

Berhoeboeng dengan pentjorian speda, toean I. G. Made Poeta Tamidja mantri politie, soeda tangkep saorang jang di tjoerigain. Koetika dipreksa lebih djaoe ternjata ia ada itoe pentjori jang memangnya ditjari. Selaennja soeda gondol itoe speda, poen pada bebrapa waktue berselang ia soeda lakoeken pentjorian doea speda.

Tentoe sadja ia lantas didjeblusken dalam tahanan.

la mengakoe bernama I Njomjan Driejo dari pesa Pemaron.

Mati lantaran makar ikan beratjoen.

Pada hari Selasa ij 1 sakira djam 10 pagi di desa Penarokan telah terjadi kagempuran kerna 8 orang dari satoe koelawaga telah dijadi korban ikan beratjoen, hingga anem antara marika binasa, demikian djoega saekor anding.

Boenteuk ada namanja ikan beratjoen jang disoeka oleh anak negri di sini. Boeat makan itoe, lebih doeloe itoe ikan ditjoeleji sampe bersih dan kamoedian ratjoenja diboeang. Menoeroet katerangan rasjana itoe ikan ada kliwat enak.

Pada satoe minggoe berselang, koelawaga tersebut poen soeda masak itoe matjem ikan

dengen tida dapatken ganggoean apa apa. Koelijnja itoe binatang didjemoer dan dibikin djadi kroepoek. Pada itoe pagi, marika soeda goreng itoe kroepoek dan iaorang lantas makan bersama sama.

Sakoenojoeng koenjoeng satoe antara marika lantas moentah moentah dan kamoedian ditoeroet djoega oleh jang laen laen. Marika poenja tetangga tetangga lantas dateng ka itoe tempat boeat beriken pertoeloengan, tapi ternjata sia sia kerna itoe semoea korban masih tinggal pangsan.

Saeior andjing soeda tida bernjawa kerna makan marika poenja moentahan.

Dengen sigra itoe semoea korban diangkoet ka C. B. Z, tapi ternjata tjoema doea antarana sadija jang bisa kateloengan. Kasiyan!

## PENGGLEDAHAN DI KALANGAN P.N.I.

Tentang itoe penggledahan di kalangan P.N.I. sebagimana kemaren dengan ringkes kita soeda kabarken, Aneta kabarken lebih djaoe seperti berikut:

Di Soerabaja.

Di Soerabaja dan di laen tempat diadaken penggledahan sebagai tindakan pemerintah terhadap Pimpinan Oemoem dari Pendidikan Nasional Indonesia (P.N.I.) Pemerintah telah doea kali melakoeken tindakan terhadap P.N.I., aken tetapi t rnjata bahoea P.O.P.N.I. tida merobal sikepnja jang dianggep revolusionair.

Di Soerabaja telah ditangkap 4 anggota P.O.P.N.I. dengan seorang redacteur dari majalah P.N.I., "Kedaulatan Rakjat."

Di Betawi.

Djoega di Betawi pada pagi pagi benar telah diadaken penggledahan di antara kaem P.N.I. Antaranja gedong pergoeran National "Tjahja Kemadjoean" di Kepoe dan Sawah Besar digledah. Di Kepoe malem itoe seorang anggota pemoeka dari P.N.I. toean Soerodjo, jang bermalem di roemah pergoeran tersebut telah ditangkap, ia ada berasal dari Soerabaja. Di Sawah Besar toean Anison poen dibawa ke kantor politie.

Segala majalah "Kedaulatan Rakjat" jang ada di sitoe dibeslag. Seperti diketahui. Kedaulatan Rakjat dikamoediken oleh toean Bernamie Latief sebagai verantw-redacteur.

Di Bandoeng.

Poen pada saat itoe di Bandoeng diadaken penggledahan dalam 8 roemah. 15 orang yang telah ditangkap oentoek diperiksa lebih djaoe. Beberapa kitap dibeslag.

Kemoedian 14 orang dimerdikken lagi. Penggledahan ini jalih atas prantah Parket dan dipimpin oleh commissaris Droste P.I.D.

Dikabarkan lebih landjoet seorang dari mereka itoe masih ditahan oleh kerna didikwa telah berhoeboeng dengan seboeah pasoeukan jang bersifat crimeel.

Hal ini politie di Bandoeng soeda mengetahoei pada minggoe jang baroe laoe dan ternjata bahoea pasoeukan tersebut telah mengadakan relatis politiek.

Poen politie ketahoei marika telah mengadakan extremistische cursussen.

Pada tanggal 9 Juni jl. telah ditangkap 17 orang, antaranja bekas anggota dari perkoempon politiek dan bekas orang antara marika binasa, demikian djoega saekor anding.

Tetapi pemimpin dari cursus tersebut bisa lari dan tanda2 dari moeka itoe cursus tida diapetin, melaenkem hal signal ment dari orang tersebut soeda dikepal oleh politie.

Di Garoet.

Di Garoet djoega dilanggoengken penggledahan oleh politie. Beberapa soerat dan kitab2 dari anggota P.N.I. dibeslag dan diwawa dikantor politie.

## ORDONANSI BAROE.

Bagi gemeente Boemipoetera di tanah Seberang.

Soedah disampen pada Dewan Ra'jat rantjangan ordonansi jang isinya ketenjoean oemoem tentang atoeran dan oeroesan roemah tangga gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang. Di bawah ini adalah keterangan dan maksoed rantjangan ordonansi itoe, jang dikirimken oleh Bala Poestaka pada kota.

Dengen ordonansi jang diosoelken itoe, diichtiarken aken memnoehi kehendak orang, menghilangkan kesoesahan jang terdapat berhoeboeng dengan ordonansi gemeente jang soeda ada, diantara laen laen dikataken orang, ordonansi lama itoe memberi pekerjaan jang terlalu berat kepada gemeente di dalam oeroesan administratie dan djoega terlatoe banjak atoeran jang ditentoken di dalamna, dan oleh karena itoe djadi tida moengkin gemeente Boemipoetera itoe dapat berdjalan menempoeh djalanan setjara ketimoeran.

Sebetolnja soeda diadaken djoega sekadernya da ja oepaja kedoeroetan itoe, jaitoe dengan ordonansi marga oentoek Bengkoeloe, jang soeda ditetepken dengan beslit Pemerintah jang termaktoeb di dalam Staatsblad 1931 No. 6. Di dalam oendang oendang jang baroe diseboet ini, pendapet dan pendirian baroe itoe tentang kedoeroekan dan kewadijiban gemeente Boemipoetera soeda diroepaken dengan setjoeopnia, jang troetama kelihatan pada ordonansi baroe itoe, ialah du ja oepaja soepaja sifat ketimoeran itoe hendaklah tetep ada pada perkoempon sehoekoem jang demikian, dan lagi diichtiarken djoega soepaja lebih banjak hal ihwalnya disosaiken dengan perhoeboengan adat.

Djadi bagai marga di Bengkoeloe, pendirian baroe itoe sekarang soeda diroepaken dengan ordonansi tersebut. Soeda tentoe jang demikian itoe tida aken tinggal pada satoe itoe sadja, dan tentoe perloe diadaken oentoek gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang, asal ditegakken dengan pengertian jang saloehas loesna.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Kepentingan ini dapat diperlukan dengan mendjadi ordonansi jang dioesoelken itoe.

Soeda ditetepken dengan ordonansi jang diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi bagai marga di Bengkoeloe, pendirian baroe itoe sekarang soeda diroepaken dengan ordonansi tersebut. Soeda tentoe jang demikian itoe tida aken tinggal pada satoe itoe sadja, dan tentoe perloe diadaken oentoek gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang, asal ditegakken dengan pengertian jang saloehas loesna.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan diadaken atoeran oentoek sekalian gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang dengan satoe ordonansi sadja", bolehlah dijawab moengkin.

Djadi apabila ada diinget bahoea gemeente Boemipoetera di Tanah Seberang itoe ada doea matjem, seperti jang diterangkan itoe, dan djika ada diinget poela kepentingan tiap2 matjem itoe, maka pertanyaan: "moengkinkan

**Kabar Radio.**

N. I. R. O. M.  
Batavia I : 125,9 meter.  
Batavia II : 190 meter.  
Semarang : 22,40 meter.  
Semarang II - 111 meter  
Soerabaya I : 31 m. (Dari 11.00  
2.00 siang 25 m.)  
Soerabaya II : 68,6-129 meter.  
Soerabaya III : 196 meter.  
Archipelzenders:  
Priok : 99 meter (dari dijam 11  
siang sampe dijam 2,30 lohor di  
50 meter.)

Selasa, 21 Juni

**NIROM BARAT.**

Pagi

6.30 Gymnastiek  
6.45 Gram. Muz.  
7.— Tanda waktoe  
Gram. Muz.  
8.— Penoetoe  
11.— Tanda waktoe. Pem-  
boekaan  
11.03 Kleine Ork. werken  
11.40 Oentoek kaoem Iboe  
12.— Gram. Muz.  
12.30 Draaiorgel  
12.50 Matinee Studio Ork.  
1.20 Berita Nirom dan  
Oedara  
1.32 Matinee Studio Ork.  
2.— Accordeon Band  
2.20 Berita Nirom  
2.30 Penoetoe

Malem

5.— Tanda waktoe. Pem-  
boekaan  
5.13 Cabaret Djerman  
6.— Pelajaran Bahasa Inggris  
6.50 Big Boys Hawaiian  
7.— Berita Nirom  
7.20 Studio Ork.  
7.50 Chotbah Agama  
8.10 Beberapa soli  
8.35 Hoorspelserie „Deze won-  
dere wereld“  
8.50 Conc. Ork. Hotel des  
Indes  
9.20 „The Gondoliers“  
9.38 Koersen  
10.— Tanda waktoe. Gram.  
Muz.  
11.— Toetoep

**S. R. I. 86.96 M.**

(Sabtu waktoe magrib adhan  
laloe brenti dijam 8.15 Taptoe  
Kraton)

Malem

5.— Tembang gede dan matja-  
pat oleh Among - raras  
Mardi Islam dalam pim-  
pinan tw. R Ng Hadi-  
wijoto  
6.30 Plaat plaat lagoe  
Tionghoa  
6.45 Chabar chabar dalam  
bahasa Belanda  
7.— Tarzan bangsa kera oleh  
tw. R Dwidjodisastro  
8.— Plaat plaat lagoe  
Hawaiian  
8.15 Krontjong - orkest SRI-  
RAHAJOE dengan za-  
ngresnya Miss Peni  
12.— Toetoep

**V O R O 105.26 M.**

agi

7.— Lagoe Arab  
7.30 Lagoe Soenda  
8.— Lagoe Belloni  
8.30 Toetoep

Siang

12.— Lagoe Djawa  
12.45 Lagoe Ambon  
1.— Lagoe Melajoe  
1.30 Lagoe Hawaiian  
2.— Toetoep

Malem

5.— Lagoe Arab  
5.30 Lagoe Djawa  
6.— In den Kindertuin met  
Tante Soed  
6.30 Pembatjaan soerat kabar  
7.— Lagoe Krontjong  
7.15 Causerie  
7.30 Lagoe Djawa

8.— Pemandangan Loear Negr  
oleh toean M. Tabrani  
Directeur-Hoofdredacteur  
"Pemandangan"  
8.30 Gambang Kromong  
11.— Toetoep

**MAVRO 87.98 M**

M a l e m

6.— Hawaian  
7.15 Berita Pers  
8.— Oejon oejon en Dagelan  
11.— Toetoep

**S. R. V. 62 M.**

P a g i

9.— Pladjaran wireng  
12.— Toetoep

M a l e m

5.30 Berita pers bahasa  
Barat  
5.45 Dolanan anak anak  
6.— Hawaian  
7.— Batja Kitab  
7.30 Berita Pers bahasa  
Indonesia  
7.45 Lagoe Melajoe  
8.— Pelajaran wireng  
12.— Toetoep

**Radio Semarang - 102 M**

M a l e m

6.— Lagoe Djawa  
6.30 Pidato  
7.— Lagoe Soenda  
7.15 Kabar-kabar penting dari  
Pers  
7.30 Lagoe Tionghoa  
7.45 Membales soerat soerat  
8.— H. O. V. Rumba  
11.— Toetoep

**Radio Vrg. M. Java - 88.76 M**

P a g i

8.— Lagoe Djawa  
9.30 Lagoe Soenda  
10.30 Lagoe Krontjong  
11.— Toetoep

M a l e m

5.— Langen Drijan  
5.30 Lagoe Krontjong  
6.— Lagoe Gamboes  
6.30 Kabar kabar penting dari  
Dagblad "Soeara Semarang"  
7.— Lagoe Djawa  
7.30 Membales soerat soerat  
7.45 Lagoe Loedroek  
8.— Gamboes Virdos  
11.30 Toetoep

**ZENDERS MELAJOE DARI  
NIROM  
BANDOENG II P M H  
BATAVIA II.**

M a l e m

5.— Degoeng Orkest  
5.30 Krontjong  
5.50 Gamelan  
6.20 Lagoe Arab  
6.45 Lagoe Melajoe  
7.15 Kitab Indjil  
7.45 Kabar Pers  
8.— Gambang Kromong  
11.— Toetoep

**P M N - 29 M**

M a l e m

11.— Krontjong  
12.— Toetoep

**SOERABAIA II 95 - M**

P a g i

6.— Lagoe Djawa  
7.— Tijdsein  
7.15 Toetoep

**SOERABAIA II SEMARANG  
SOLO II en DJOKJA II**

M a l e m

5.— Krontjong  
5.40 Lagoe Soenda  
6.— Wajang Orang  
6.40 Lagoe Hindoe  
7.— Kabar Pers  
7.15 Balesan soerat  
7.20 Lagoe Arifin  
7.30 Ceuserie  
7.50 Lagoe Bali  
8.— Orkest Tionghoa  
10.— Motjopat  
11.30 Toetoep

dilever boeat industrie kretek.  
Sadjoemblaah pedagang Indonesia,  
tapi teroetama bangsa Tionghoa ada maenken rol penting  
daem oesaha ini.

Tida satoe kretekfabrikant jang  
tida memboetoekeh tembako  
meropekan satoe bahan jang  
omnisbaar bagi kretek-industrie  
di selenoreh Java.

Hal ini roepaan ada menarik  
perhatiannya handelaren bangsa  
Europa. Sebagaimana dikatahoei,  
firma Internatio ada memboeka  
kantor di Magelang jang sabegito  
djaoe hanja mengosahakan krosok  
meloeloe. Tapi di wakoe  
belakangan ini ada tanda-tanda,  
marika aken oesahakan tembako  
krandjangan djoega, tembako  
ontoek kaperloean kretek-in-  
dustrie.

Kaloe marika berhasil kerdijken  
ini, ada berarti soedagar soedagar  
tembako bangsa Tionghwa dan  
Indonesier jang mendjadi lever-  
anciers dari kretekfabrikanten di  
Midden dan Oost-Java, bakal  
hadepin satoe concurrent jang  
koeat lagi tanggoe toelis pemban-  
tote kita.

**PEROET GADIS DAN DJANDA  
DI RABAH-RABAH.**

Satoe loerah jang „actief.“

Pada waktoe pagi baroe ini  
djam 10 di T j i d j e r a h , bi-  
langan Bandoeng telah dijadi  
geroeboeng di sawah deket  
salah satoe tempat jang diseboet  
angker ada dikatamoeken satoe  
mait orok lelaki jang baroe belon  
selang lama dilahirken.

Loerah desa tersebut jang  
trima itoe warta soeda dateng  
bikin papreksahan dan mentjari  
keterangan tetapi tida berhasil  
dapatken siapa iboenga itoe anak.

Loerah tida merasa poesak kaloe  
tida bisa bekoek itoe iboe jang  
kedjem, maka loerah mana laloe  
prentahkan sebabwntja oentoek  
koempoelken seadanya djanda di  
Tjidjerah boeat dipreksa lebih  
djaoe asal djanda koedoet di-  
preksa dengan djalan jang loear  
biasa masing masing djanda di-  
preksa peroetnya dengan di...  
pidjet pidjet setjara doekoet  
oeroet peroet semoea djanda  
soeda dipreksa tapi berhasil nitih.

Hoet tida mendjadi panas-  
aran di harian Rebo jl. 15.-6.-38,  
kombali loerah soeda prentahkan  
sebabwntja oentoek koempoelken  
semoea prawan prawan desa  
Tjidjerah boeat... dipreksa  
peroetnya seperti papreksahan  
hari Selasa dengan pidjet2 sys-  
tem. Belon bisa diwartaken  
bagimana hasilnja.

Gadis dan djanda Tjidjerah  
mendjadi korban dari orok haram  
boeat dirabah rabah peroetnya  
oleh bapu loerah, bagimana ka-  
soedahannya papreksahan nanti  
kita kabarken lagi. (K P).

**ANGIN TOEFAN DAN OE-  
DJAN YS DI TJBADAK.**

Bebapa hari berselang di Tji-  
badak telah terjadi angin toefan,  
dengan dibarengi oedjan lebet-  
lebet.

Itoe oedjan kemoedian berganti  
mendjadi oedjan ijs - jang belon  
pernah terjadi di Indonesia.  
Itoe ijs ada sebesar djagoeng,  
sehingga tida berapa lama ke-  
moedian pajon roemah, peka-  
ngan dan djalanan tertoeot  
dengan ijs. Pendoedoek telah  
poengtoet itoe ijs.

Pajon dari fabriek karet dari  
toean B. telah dapatken keroe-  
sakan besar. Sebagian dari itoe  
pajon telah antoer.

**EXPEDITE MENTJARI SOEM-  
BER MAS DI NIEUW  
GUINEA.**

Berhoeboeng dengan adanya be-  
berapa perobahan pada pimpinan  
expedite geologie oentoek ment-  
jari soember mas di Nieuw  
Guinea, brangkatna itoe rombo-  
ngan expedite poen terpaksa  
ditoeanda.

Didega itoe rombongan ex-  
pedite aken brangkat dalam  
boelan Juli ja d'jdarJAVA, dan aken  
sampe di Tanah Merah dalam  
boelan Augustus Toean Terpstra  
tida aken mendjabat sebagai  
leider dari itoe expedite.

Ioe expedite aken terdiri dari  
doea ingenieur sedeng salah  
satoe dari marika aken djadi  
leider, dengan dibantoe oleh  
beberapa assistant geoloog. Ma-  
rika aken bekerja di bilangan  
kali Birun tida djaoe dari British  
Papua.

Beberapa toekang dajoeng Dajak  
dari Borneo telah brangkat ka-

Makassar, kemoedian dari sana  
teroetka Nieuw Guinea, ontoek  
menoenggoe kedadengannja itoe  
expeditie pertama.

Oentoek mentjari soember mas  
di itoe bilangan orang perloe  
memake praoe.

**DOJOMBANG.**

Dari sana dikabarkan:

**Nachtexpress dapetken  
ganggoean.**

Baroe ini koetika nachtexpress  
lagi dijalan di satoe kilometer  
sebelon sampe di sini telah  
disambitin dengan batoe. Itoe  
sambitan telah bikin petjah katja  
djendela dari salon-wagon, tetapi  
ontoeng daem itoe salon tida  
ada orang.

Oleh penggawe dari itoe kreta  
api koetika itoe batoe ditimbang  
ternjata beratnya ada lebih dari  
satoe kilo.

Lantaran katja itoe djendela  
tebelnya ada loear biasa, maka  
orang bisa taksir bagimana  
kerasnya itoe batoe telah disam-  
bitken. Jang dapetken ganggoean  
itoe matjem tida hanja nacht-  
express sadja, tetapi kreta api  
jang djalan di waktoe siang.

Politie jang dikasih taoe se-  
hingga sekarang masih bikin  
penjelidikan oentoek mengatahoei  
siapa jang mengganggoe dia-  
lanna kreta api.

**SPORT.****BADMINTON DI SOLO.**Venus Solo - Tjin  
Boe Hwee, Tjile-  
doek 7 - 0.

Kedatengannja S V. Tjin Boe  
Hwee Tjiledoek (Cheribon) di  
Sole telah ditrima oleh B C  
"Venus". Pada hari Djoemahat  
pagi tanggal 17 Juni '38 telah  
dilakukoen badminton friendly  
game bertempat di baan Ngadi-  
serian. Kasoedahan dari ini  
pertandingan ada boeat kamen-  
gannja B C. "Venus" Solo dengan  
stand 7 - 0.

Venus Solo - T.B.H  
Tjiledoek.

**Singles:**  
Kwee Siang Tjoan-Tjiong Tjeng  
Biao 15 - 8, 15 - 1.

Tan Thian Sik-Liong Tiao Kock  
15 - 2, 15 - 1.

Tjan Khee Pok-Lie Tjiao Goan  
15 - 9, 15 - 7.

Tan Hwat Soen-Oei Siong Hien  
15 - 7, 15 - 7.

Lie Kian Poen-Tan Hap Sun  
15 - 4, 15 - 3.

**Doubles:**

Tan Thian Sik/Lie Kian Poen-  
Tjiong, Tjeng Biao/Liong Tiao  
Kock 21 - 3, 21 - 18.

Tjan Khee Pok/Tan Hwat Soen-  
Lie Tjiao Goan/Tjeng Khe Hong  
21 - II 21 - 2.

Penjakit kadas matjemna tada banjak sekali, bermoeala itoe penjakit orang  
anggep tida berbahaja dan tida perdoeliken. Tetapi itoe penjakit djika  
tida lantas dibikin semboe, dengan sigra bisa meneolar di seloere badan.

Kita ada perhatien betoel dari itoe penjakit, maka kita sengajad bikin

ini Zalf maka biarpoen penjakit jang soedah lama atawa jang masi baroe,

djika pake ini DOENTAR ZALF, lantas mendjadi semboe.

PENJAKIT KADAS JANG BERBAHJA,

**SIT MOH SIAN**

(Kadas jang hertahanan)

Ini penjakit tida toemboe di badan atawa di kaki tangan, melingken di  
kepalan di kaki keker dari 3000 bagian besar liat itoe penjakit,  
semoea oeferja (koetoe) besar dan ketjil bisa diliat terang, dan itoe oleh  
kepalan di badan diengkot seperti gaeten jang bisa tjabot akarna ramboet,  
djika tida lantas diobatin didalem 1 minggoe itoe oeler (koetoe) jang ber-  
sarang bisa lebi 5000 bidji dan berbahaja sekali. Waktoe gatek djika di-  
garoek, lantas ramboet bergempel dijadi bergerak, dan djika itoe oeler sampe  
menoelar di bagian kemaloan soesa sekali boeat diobatin. DOENTAR  
ZALF, ada mandjoer sekali, djika pake ini Zalf ditanggoeng daem 1  
minggoe bisa semboe sama sekali.

**KHON SIAN.**

(Sisik, ikan)

Ini penjakit kleurnja pueti seperti sisikja ikan, bisa meneolar di seloere  
badan dan saban-saban brasa gateel. Tetapi samiking dinaroe